

Hunt, Hill & Bell
111 Broadway.
N.Y.C.

Circuit Court of the United States

SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK.

IN EQUITY
Q. 8445

THE JEWISH COLONIZATION ASSOCIATION AND THE CARMEL
WINE COMPANY, ELIAS WOLF LEWIN-EPSTEIN, WOLF
GLUSKIN, IZAAK GOLDBERG,
Complainants,

vs.

SOLOMON & GERMANSKY, JUDAH SOLOMON, ASCHER L.
GERMANSKY,
Defendants.

VOL. II.

COMPLAINANTS' RECORD.

EXHIBIT BOOK.

WALTER F. ROGERS,
*Solicitor and Counsel
for Complainants.*

CONTENTS.

VOL. I.

| | |
|--|---------|
| BILL OF COMPLAINT | 1-10d |
| DEPOSITIONS— <i>Complainant's prima facie case.</i> | 11-123 |
| Kushel Gigusin (<i>De bene esse</i> , "about to go out of the United States"). | |
| Direct | 11- 21 |
| Cross | 21- 23 |
| Elias Wolf Lewin-Epstein | 24- 98 |
| Direct | 24- 82 |
| Cross | 82- 97 |
| Re-direct | 98 |
| Re-cross | 98 |
| Recalled | 121-123 |
| Senior Abel | 100-121 |
| Direct | 100-114 |
| Cross | 114-120 |
| Re-direct | 120-121 |
| DEPOSITIONS— <i>Rebuttal</i> | 124-206 |
| Joseph E. Fried | 124-132 |
| Direct | 124-130 |
| Cross | 130-132 |
| Dr. Judah Leon Magnes | 132-148 |
| Direct | 132-142 |
| Cross | 142-146 |
| Re-direct | 146-148 |
| Dr. Adolph M. Radin | 148-160 |
| Direct | 148-157 |
| Cross | 157-160 |
| Abraham Lubarsky | 161-170 |
| Direct | 161-169 |
| Cross | 169-170 |
| Louis Zapinkow | 170-173 |
| Prof. Richard Gottheil | 174-192 |
| Direct | 174-185 |
| Cross | 186-189 |
| Re-direct | 189-191 |
| David H. Lieberman | 192-194 |
| Recalled | 197-201 |
| Elias Wolf Lewin-Epstein | 195-196 |
| Leon Kamaiky | 202-206 |
| Direct | 202-205 |
| Cross | 205-206 |

STIPULATIONS.

| | |
|--|----|
| Custody and copies of exhibits..... | 24 |
| Carmel Wine Co. Partnership Certificate in N. Y. Co. | 34 |
| Copies and costs of testimony, translations..... | 83 |
| Jewish Colonization Association successor to trade-marks, business, etc., of Palestine Cellars, etc., Baron Edmund de Rothschild and his agent, M. Scheid | 99 |

VOL. II.

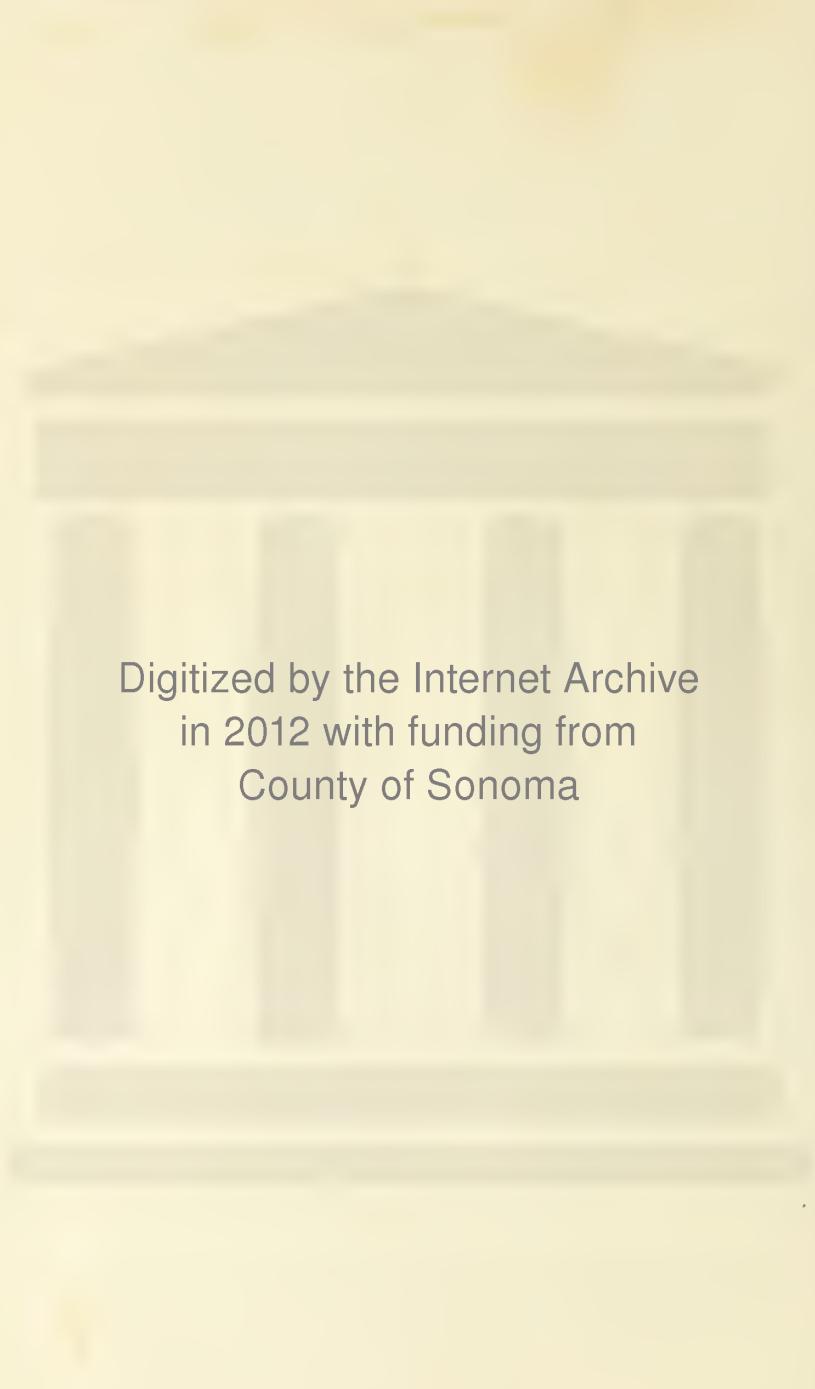
COMPLAINANT'S EXHIBITS.

(The paper, label and similar exhibits are printed in Vol II, the Complainant's "Exhibit Book," pages 207-369. Some are also embodied in testimony. By agreement, a number of translations were offered at p. 123.)

| | OFFERED PAGE. | PRINTED PAGE. |
|--|------------------|-------------------|
| 1. Jewish Colonization Association Trade-mark Label (and translation) | 44 | 207 |
| 2. Specimens Foreign and Domestic Labels | 44 | 209-223 |
| 3. Carmel Wine Company Scrap Book | 43 | |
| 4. Carmel Wine Company Book..... | 47 | |
| 5. Gigusin—First Purchase Wine...14 & 72 | | |
| 6. Gigusin—Second Purchase Wine. 14 & 72 | | |
| 7. Gigusin—First Purchase Cognac. 14 & 72 | | |
| 8. Gigusin—Second Purchase Cognac | 14 & 72 | |
| 9. Gigusin Receipt | 14 | 208 |
| 10. First Russian Agency for Sale of Palestine Wines (and translation) | 30 | 225-230 |
| 11. Prospectus Vienna Carmel Agency (translation) | 33 | 230-232 |
| 12. First Preliminary to United States Carmel Agency (and translation) | 33 | 233-240 |
| 13. Second Preliminary to United States Carmel Agency (and translation) | 33 | 242-243 |
| 14. Contract Between Carmel Wine Co. of New York and Jewish Colonization Association (translation). | 36 | 244-246 |
| 15. Certificate of Exclusive Agency (and translation) | 38 | 247-253 |
| 16. Certificate of Transfer of Baron de Rothschild's Properties to Jewish Colonization Association (and translation) | 38 | 255-260 and 37 |
| 17. Certificate of the Cellars of Rischon | | |

| | | |
|--|----|-------------------|
| le Zion of Exclusive Agency of Carmel Wine Company | 40 | 260-263 and 40 |
| 18. Barrel Seal Certificate (and translation) | 49 | 266-267 |
| 19. Herzl Letter (and translation)... | 51 | 270-271 |
| 20. Registered Trade-mark | 51 | 274-275 |
| 21. Balance Sheets Jewish Colonization Association in account with Carmel Wine Co. of New York (and translation) | 52 | 278-293 - |
| 22. Bill of Lading (and translation) .. | 54 | 296-297 |
| 23. Customs Receipt, March 25, 1903.. | 54 | 297 |
| 24. Customs Receipt, February 9, 1904. | 54 | 298 |
| 25. Customs Receipts, February 8 and 16, 1904 | 54 | 299 |
| 26. Letter of Mr. Weil at Rischon le Zion, September 7, 1896, to Mr. Lewin-Epstein at Rehoboth (translation) | 58 | 299-300 |
| 27. Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, dated June 8, 1897 (translation) | 58 | 300 |
| 28. Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, dated June 21, 1897 (translation) | 58 | 301 |
| 29. Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, dated June 23, 1897 (translation) | 58 | 301-302 |
| 30. Letter of Mr. Lewin-Epstein to Mr. Elie Scheid (translation) | 58 | 302-303 |
| 31. Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, October 23, 1898 (translation) | 58 | 304 |
| 32. Letter of Mr. Lewin-Epstein to Mr. Elie Scheid, January 29, 1899 (translation) | 58 | 304-305 |
| 33. Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, dated February 15, 1899 (translation) | 58 | 305 |
| 34. Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, July 26, 1899 (translation) | 58 | 306 |
| 35. Letter of Baron de Rothschild's Secretary to Mr. Lewin-Epstein .. | 58 | 306-307 |

| | | |
|---|-----|----------------|
| 36. Mr. Lewin-Epstein's Article on Rehoboth | 59 | |
| 37. Eliadah Letter, January 12, 1903 (translation) | 63 | 307 |
| 38. Power of Attorney to Collect from Sarasohn (and translation).... | 65 | 309-317 |
| 39. Itemized Scheid-Sarasohn Bill of 1898-1899 (and translation) .. | 65 | 320-323 |
| 40. Decision of Arbitrator in Scheid-Sarasohn (and translation) ... | 66 | 326-327 |
| 41. Solomon & Germansky Handbill (and translation) | 67 | 330-333 |
| 42. Solomon & Germansky Advertisement (and translation) | 67 | 336-337 |
| 43. Samuel Certificate of No. Sales to Solomon & Germansky (and translation) | 68 | 339-344 |
| 44. Sarasohn Letter to Rabbi Lubetsky (and translation) | 69 | 345-351 |
| 45. Label Taken from Solomon & Germansky Cognac Bottle (and translation) | 72 | 353 |
| 46. Label Taken from Solomon & Germansky Wine Bottle (and translation) | 73 | 355 |
| 47. Crystal Purchase Wine | 73 | |
| 48. Carmel Handbill | 76 | 357 |
| 49. Carmel Handbill in Colors | 77 | 359 |
| 50. Baron de Rothschild Certificate... | 99 | |
| 51. Translation of Baron de Rothschild Certificate | 99 | 361 |
| 52. Abel Digest | 108 | 362-364 |
| 53. Cross-Exhibit (Label of Solomon & Germansky offered in Defendant's Record, p. 55) | | 365 |
| 54. Zapinkow Cigarette Label..... | 173 | 367 |
| 55. Solomon & Germansky Letter to Prof. Gottheil | 176 | 369 and 175 |



Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
County of Sonoma

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 1.
Jewish Colonization Association Trade-Mark Label.



TRANSLATION—EXHIBIT NO. 1.

Wines from the Hills of Judea

Rishon-le-Zion

(Palestine)

SWEET WINE (TRANSPLANTATION OF ALICANTE)

GRAPES OF CANAAN.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 9.**Gigusin Receipt.**

(This receipt filed with the deposition showing, as the record indicated, the purchase of "Carmel" wine and cognac from Solomon & Germansky, November 28, 1902, was lost by the Examiner while in his custody. Fortunately the Complainant's record contains the substance of it at p. 15, fol. 19, as follows:)

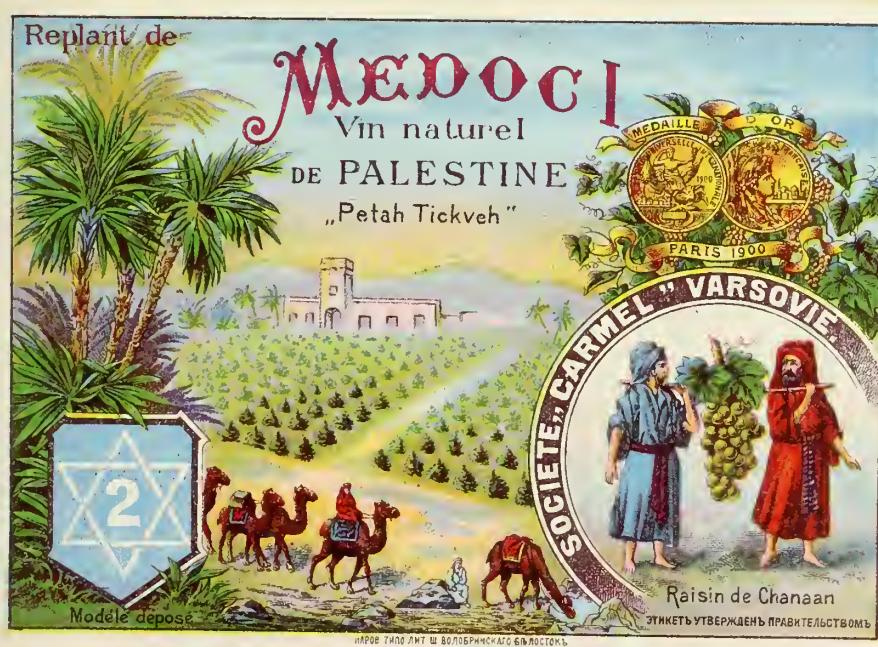
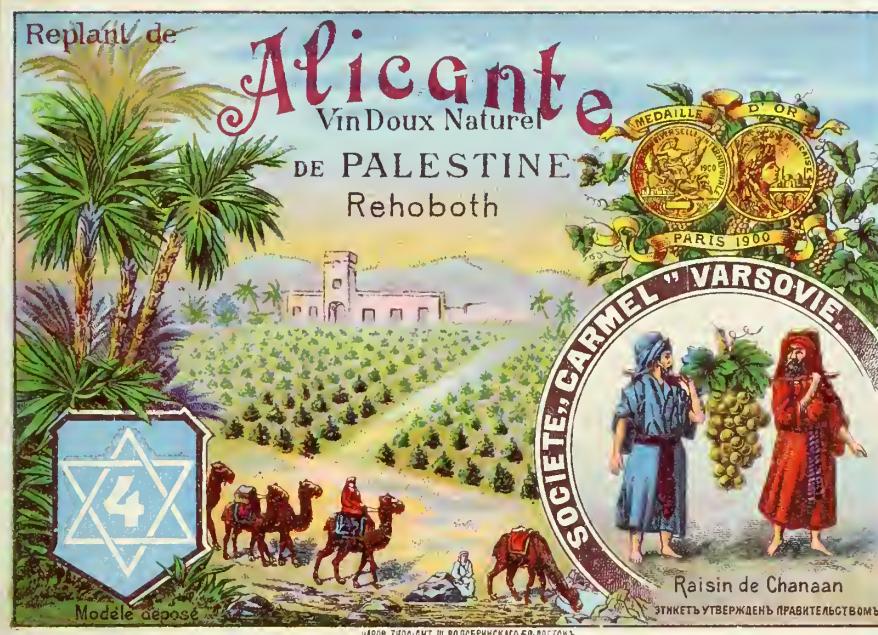
| | |
|---|---------|
| One 5 bottle Carmel Wine, Rischon-le-Zion, | \$1. |
| One 10 bottle Carmel Cognac, Rischon-le-Zion, | 88c. |
| Total | \$1.88. |

Received in Cash, November 28, 1902.

JUDAH SOLOMON.

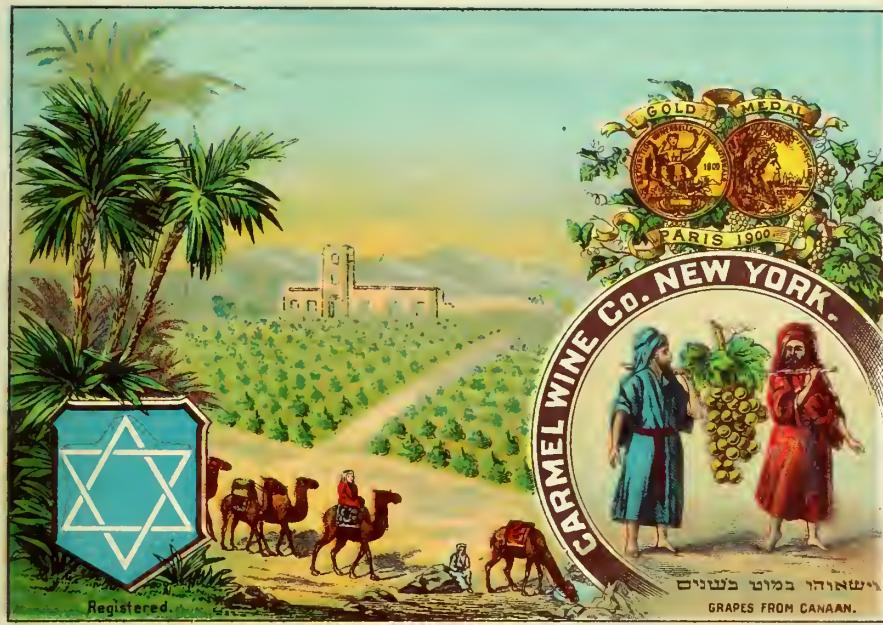
COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 2.

Specimens Foreign and Domestic Labels.



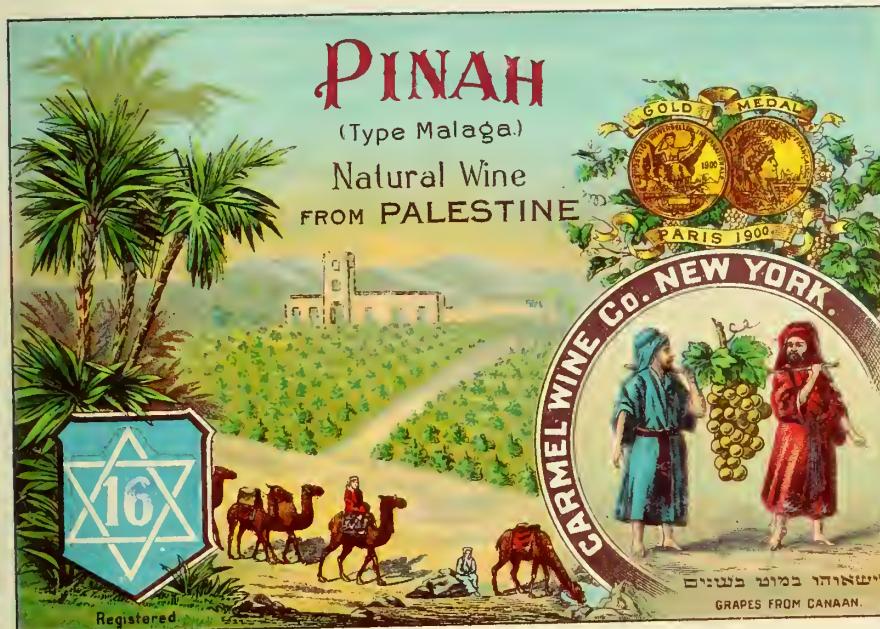














COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 10

First Russian Agency for Sale of Palestine Wines.

הנראות ים יג ינואר 1905.

11

• 183 16

“מנוחה ונחלה”

בארה"ג

תְּמִימָנֶה כְּלַיְלָה וְבֵגָדָה

15000 11105 210 11111 110
"Prairie Falcon" 11105 11105 11105 11105 11105

Mr. F. B. F. & Co. Ltd. of
London are to be

וילך קומיסר ג'ון וויליאם מילר
2000/-.

M. E. B. M. G. $\frac{P_{1000} \text{ at } 81.4^{\circ}}{P_0}$ is the ratio of the total atmospheric pressure at 81.4° to the standard atmospheric pressure at sea level.

~~1240~~ 1240 post the 1st class
~~1240, 1240, 1240~~

plaid be standards

TRANSLATION—EXHIBIT 10.

MENUCHA W'NACHLAH
IN THE HOLY LAND.

WARSAW, 17th of *Kislev*, 5656.*

With the Help of God.

ANNOUNCEMENT.

We, the undersigned, having received information from our great philanthropist, the noble Baron Benjamin (Edmund) Rothschild, that he is ready to hand over to us exclusively the monopoly for the central trading in the wines from the vineyards of the colonies in the Holy Land in all provinces of Russia and Poland for the success of the vine-growers and the vine-dressers in the Holy Land and for the furtherance of the colonization in general, and that he requires us to assist him in extending the limits of this business in Russia and Poland in all ways required to carry into practice this good and general desire, we resolve to accept the proposition of our great philanthropist and to found a central-trading-house for the wines of the Holy Land and all its products, the kinds that made it famous during all times; to establish this undertaking as a business managed according to the trading principles of the business world, and to this end, we, the undersigned, contribute our respective shares in sums as herein noted in the capacity of: "Founders-Partners of a central-trading-house for the wines of the Holy Land and all its products." And may God who dwells in Zion help us for the sake of the glory of His name to make us successful in our undertaking, and may we be found worthy to adorn the foreign markets with the products of the Land of Israel.

In witness whereof and to bind ourselves thereto, we attach our signatures and list of amounts of shares, each one of us in his own handwriting.

*December 4th, 1895.—Translator.

HERE IN WARSAW, 17th of *Kislev*, 5656.

Without vow I bind myself to invest in this business the sum of five thousand roubles.

JACOB BRAUDO.

(?)

Heil zu deutscher
Signature. Immature

Without vow I bind myself to invest in this business the sum of fifteen hundred roubles.

ELIAH JOSEPH FEIGENBAUM.

I also will participate in this business with the sum of one thousand roubles.

A. SACHS, *of Dwinsk.*

I also will participate in this business with the sum of one thousand roubles.

BEZALEL KURLANDSKI.

Without vow I bind myself to invest in the above business the sum of one thousand roubles, R's 1000.

BARUCH SEREISKI.

We, the undersigned, will participate in this business with the sum of two thousand roubles, 2000 R.

SALMAN GURLAND, ARJE NEUSCHIUL,
ISAAC LEIB GOLDBERG, SOLOMON WILKOREISKI, } *Wilna.*

I, too, will invest, without vow, in this business the sum of one thousand roubles, R's 1000.

ISAAC GOLDBERG.

TRANSLATION—EXHIBIT 11.

Strictly Confidential.

PROSPECTUS.

FOR THE FOUNDING OF A *COMMANDIT-GESELLSCHAFT FOR
THE SALE OF WINES AND COGNACS FROM PALESTINE.

For fifteen years there exist in Palestine several Jewish wine-growing colonies which are partly in full bloom already and partly thriving. The vineyards are planted with the best vines of all countries, and the wine produced in the colonies, according to the opinions of Professor *Pouché* of Paris, Professor *Werigo* of Odessa, and of the

(*The Commandit-Gesellschaft is a company consisting of one or more managing members with unlimited responsibility and a number of inactive members (commandists) with limited responsibility.—Explanation of the translator.)

Warsaw Sanitary Commission, can be placed alongside with the best French wines; likewise the cognac.

Baron Edmund de *Rothschild* of *Paris* has built there, at an expense of millions, magnificent wine cellars fitted up in accordance with the latest progress of wine-culture, and the wine stored therein is especially suitable for *importation into Europe* in consideration of its excellent quality and cheapness. The wines have the quality of *Château Lafitte, Medoc, Sauterne, Alicante*, etc.

In *Berlin* and *Warsaw* there have been founded already such wine importing companies, which are furthered by Baron de *Rothschild* in such manner that he allows them a credit of 50,000 Francs, and that in the very improbable case of a loss he agrees to bear the half of it. Meanwhile this precaution has proven itself superfluous, since the wine met in *Warsaw* with rapid sale at the very beginning of the *importing*, and just in Christian circles indeed, not only because of its excellent properties, but because of its painfully guarded purity, so that the company could already distribute a 10 per cent dividend in the year of its foundation.

The Palestine Wines and Cognac are also recommended by physicians.

Including freight, duty, consumption taxes and the cost of managing, the best kinds of wine and the cognac would not cost half as much as the similar French kinds. Thus it is obvious that a *profitable business* could be done with these Palestine products.

The undersigned succeeded to obtain from Baron *Edmund de Rothschild* for such an *import-company* to be founded in *Vienna* the sole representation for the whole of Austria-Hungary and the same encouragements as the existing companies in *Berlin* and *Warsaw* have already. The company shall bear the name "Karmel" and is intended as a *Commandit-Gesellschaft* with one or two firm-members and a number of commanditists with a capital of 25,000 Florins. The smallest share to amount to 500 Florins. The company will only then go into life and the signatures of the commanditists will only then become binding when Baron *Edmund de Rothschild* confirms in writing the above mentioned encouragements.

In the constitution of the company it will be agreed upon that a dividend of 5 per cent is to be paid to the commanditists, and that of the eventual surplus, after a deduction of

10 per cent to cover eventual future losses, one half is to go to the commanditists, the other to the Colony Rehoboth.

The undersigned now takes the liberty to courteously request participation in the undertaking by signing the enclosed subscription-bill.

VIENNA, *in June, 1897.*

E. W. LEWIN-EPSTEIN,
Director of the Colony in Rehoboth in Palestine.

SUBSCRIPTION-BILL.

Mr.
I bind myself to participate in the Commandit-Gesellschaft "Karmel," which is to be founded for the sale of wine and cognac from Palestine in Austria-Hungary, in case such company is formed with the co-operation of Baron Edmund de Rothschild of Paris in such a manner that he grants the company a credit of 50,000 Francs in merchandise, and declares to bear the half of eventual losses that may occur in the first three years—with shares at 500 Florins=..... Florins, and to pay this sum within eight days after my being informed that the company has been constituted.

Date

Name and address.....

.....
Signature

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 12.

First Preliminary to United States Carmel Agency.

Collectiver Subscriptions-Schein.

Wir Unterzeichnete verpflichten uns hiermit, der zu gründenden Commandit-Gesellschaft "Carmel" zum Verschlesse von Wein und Cognac aus den jüdischen Colonien Palästina: in Nord-America für den Fall des Zustandekommens derselben unter Mitwirkung des Besitzers der Kellereien in Rischon-le-Zion und Zichron-Jacob in der Weise, dass er der Gesellschaft einen Haarencredit in der Höhe der Hälfte ihres Grundcapitales einräumt und erklärt, etwaige Verluste derselben, die in den ersten drei Jahren etwa vorkommen sollten zur Hälfte zu tragen, mit, bei jedem Unterzeichneten angegebener Anzahl von Antheilen à 200 Dollars beizutreten, und diese Summe binnen einem Monate, nachdem wir von der Constituierung der Gesellschaft verständigt sein werden zu bezahlen.

Jerusalem 3 April 1899. Zwei Action: Opinebar Academus
Colonia Rechoboth 4 April 1899. Eine Action: Marcus Jacobsohn
Rischon-le-Zion 5 April 1899 une action H. Haym
Maskout-Bathus le 7 April 1899. une action Offiziel
Rischon le Zion le 9 April 1899 une action Doublé
Mikweh-Israel, le 9 April 1899, une action D. Haym
Mukvyl Mail le 9 April 1899 une action J. M. G.
Rischon le Zion 10 April 1899 une action Dr. A. Marie
Odessa 24 April 1899 fünf action Samuel Rosin

Berlin 8 Mai 1899 A. Kierusz dux Cohn me action
 Warschau 14 Mai 1899 Szwarc Brzezinska drei Actionen
 " S. Fiedlinski drei Actionen
 " G. Lwisi two Actionen
 " M. Kalabrysz 1 Action
 " H. Kaledawski eine "
 " C. Kowalewsky zwei "
 " W. Glebovici eine Action
 " B. Lyschtski eine Action
 " C. Hawen " "
 " B. M. Fennekheim eine "
 " M. Feldstein eine "
 " J. Perlsberg een "
 " J. Tchelosky eine "
 " J. Gabellius eine "
 " Jacob Jerzyk one "
 " J. Pusztayst eine "
 Abraham Radlischewsk. Eine
 Dr med. Dr. Hindigs eine
 Dr Med. A. Sotowiczya eine
 M. Romerberg eine Action
 Borgs Serjaski eine Action
 L. Horodnicki eine Action
 Dr. Hirschhorn, eine Action
 J. L. Golberg eine Action
 Charles L. Hallyman eine Action
 S. W. Lewin-Epslein eine Action

Wilna 23 Mai 1899
 Paulfuerster 24 Mai 1899

Walytow 1 October 99 eine Aktie A, Glarus ~~vers~~
für meinen Sohn Samuel Horodyschtsch aus Loda, eine Aktie
Walytow 1 October 99 eine Aktie Pfeizer Eisenmineral Ramin
Wisek 4 October 1899 eine Aktie P.F. Lachy
" " eine Aktie Albert Lachy.
Wkudl' 12 October 1899 eine Aktie Chaim-Gaudis Hellmanz

TRANSLATION—EXHIBIT 12.

COLLECTIVE SUBSCRIPTION-BILL.

We, the undersigned, bind ourselves herewith to participate in the Commandit-Gesellschaft "Carmel," which is to be founded for the sale of wine and cognac from the Palestinian Jewish Colonies in North America, in case such company is formed with the co-operation of the owner of the wine cellars in Rishon-le-Zion and Zichron-Jacob, in such manner that he grants the company a credit in merchandise to the extent of one half of its capital stock, and that he declares to bear the half of its eventual losses that may occur in the first three years—with as many shares at \$200.00 each as stated alongside every signature, and to pay this sum within one month after our being informed that the company has been constituted.

Jerusalem, April 3rd, 1899, two shares: Feiwel Jacobson.
Colony Rehoboth, April 4th, 1899, one share: Marcus Jacobssohn.

Rishon-le-Zion, April 5th, 1899, one share: H. Hazan.
Maskeret-Bathia, April 7th, 99, one share: A. Brill.

Rishon-le-Zion, April 9th, 1899, one share: Don Brill.
Mikweh-Israel, April 9th, 1899, one share: D. Hayni.

Mikweh-Israel, April 9th, 1899, one share: J. Niego.

Rishon-le-Zion, April 10, 99, one share: Dr. A. Masie.

Odessa, April 2-11, 1899, five shares: Samuel Barbasch.

Berlin, May 8th, 1899, Heinrich Meyer Cohn, one share.

Warsaw, May 14th, 1899, Sima Braudo, three shares.

Warsaw, May 14th, 1899, S. Frumkin, three shares.

Warsaw, May 14th, 1899, G. Lurie, two shares.

Warsaw, May 14th, 1899, M. Kabatznik, one share.

Warsaw, May 14th, 1899, H. Zabludowski, one share.

Warsaw, May 14th, 1899, C. Kurlandsky, two shares.

Warsaw, May 14th, 1899, W. Gluskin, one share.

Warsaw, May 14th, 1899, B. Lifschitz, one share.

Warsaw, May 14th, 1899, Ch. Krawcow, two shares.

Warsaw, May 14th, 1899, B. M. Finkelstein, one share.

Warsaw, May 14th, 1899, M. Feldstein, one share.

Warsaw, May 14th, 1899, I. Perlman, one share.

Warsaw, May 14th, 1899, I. Jablousky, one share.

Warsaw, May 14th, 1899, I. Goldberg, one share.

Warsaw, May 14th, 1899, Jacob Serejski, one share.

- Warsaw, May 14th, 1899, Z. Kurlandski, one share.
Warsaw, May 14th, 1899, Abraham Podlischewski, one share.
Warsaw, May 14th, 1899, Dr. Med. Th. Hindess, one share.
Warsaw, May 14th, 1899, Dr. Med. A. Soloweyczyk, one share.
Warsaw, May 14th, 1899, M. Rundstein, one share.
Warsaw, May 14th, 1899, Borys Serejski, one share.
Warsaw, May 14th, 1899, L. Horodischz, one share.
Warsaw, May 14th 1899, K. Hirschhorn, one share.
Wilna, May 23, 99, I. L. Goldberg, one share.
Frankfurt, A. M., May 29th, 1899, Charles L. Hallgarten, one share.
E. W. Lewin-Epstein, one share.
Bialystock, October 1, 99, one share: A. Horodischz.
For my son, Samuel Horodischz from Lodz, one share, A. Horodischz.
Bialystock, October 1, 99, one share: Peisach Benjamnow Kaplan.
Dwinsk, October 4th, 1899, one share: S. I. Sachs.
Dwinsk, October 4th, 1899, one share: Albert Sachs.
Schkudi, October 12th, 1899, one share: Chaim Haus sie Hollman.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 13.
Second Preliminary to United States Carmel Agency.

Collection - Subscriptions - Schein.

Mir Unterzeichnete verpflichten uns hiermit, der zu gründenden Commandit-Gesellschaft „Carmel“ zum Verschleisse von Wein und Cognac aus den jüdischen Colonien Palästinas in Norr-Amerika für den Fall des Zustandekommens derselben unter Mitwirkung des Besitzers der Kellerei in Rischon-le-Zion und Zichron-Jacoo in der Weise, dass er der Gesellschaft einen Haarencreit in der Höhe der Hälfte ihres Grundcapitals einräumt und erklärt, etwaige Verluste derselben, die in den ersten drei Jahren etwa vorkommen sollten zur Hälfte zu batean, mit, ob die Unterzeichneten angesessenen Anzahl von Actionen a 200 Dollars einzutretten und diese Summe binnen einem Monate, nachdem wir von der Constituirung der Gesellschaft verständigt seyn werden zu bezahlen.

Akina, Mai 1899.

J. L. Goldberg eine Aktie
Rachel Benjacob eine Aktie
Rabbi Meyer Lewin
Meyer Hirsch

Adolf Golding eine Aktie
I. Wissotsky eine Aktie
Israhel Schlesinger eine Aktie
for J. Samuel L. Gonda eine Aktie
P. Schwartzort eine Aktie

Salamith Goldberg
Greidchen - L. Schatz

1 Aktie G. P. Schneiders
Zwei Aktien M. Rachmirewitsch.

1 Aktie B. S. Teperowit
1 Aktie Meier Teperowit
2 Aktie S. Friedreiter
1 Aktie S. Friedreiter

Lebanon den 28/10 October 99 / Actie

J. Samuel

M. Samuels

TRANSLATION—EXHIBIT 13.

COLLECTIVE SUBSCRIPTION BILL.

We, the undersigned, bind ourselves herewith to participate in the Commandit-Gesellschaft "Carmel," which is to be founded for the sale of wine and cognac from the palestinian Jewish Colonies in North America, in case such company is formed with the co-operation of the owner of the wine cellars in Rishon-le-Zion and Zichron-Jacob, in such manner that he grants the company a credit in merchandise to the extent of one half of its capital stock, and that he declares to bear the half of its eventual losses that may occur in the first three years—with as many shares at \$200.00 each as stated alongside every signature, and to pay this sum within one month after our being informed that the company has been constituted.

Wilna, May, 1899.

I. L. Goldberg, one share.
 Rachel Benjacob, one share.
 Rabbi Meyer Lewin, one share.
 Meyer Hurwitz.
 Adolf Gordon, one share.
 S. Wilkoreisky, one share.
 Jacob Scheskin, one share.
 For I. Somach, L. Somach, one share.
 P. Schuckian, one share.
 Sulamith Goldberg.
 Three shares, L. Schalit.
 One share, B. Genfenstein.
 Two shares, M. Rachmilewitsch.
 One share, Siskind Berlin.
 One share, Meyer Berlin.
 One share, P. Gindin.
 One share, Z. Gindin.

Lieban, 28/10 of October, 1899.

One share, S. Samuel.

TRANSLATION—COMPLAINANTS' EXHIBIT 14.

Contract Between Carmel Wine Co. of New York and
Jewish Colonization..

AGREEMENT.

Between the undersigned, Mr. Meyerson, 14 Place de Laborde, acting in the name and on account of "Jewish Colonization Association" of the first part and the "Carmel Wine Company," having its main office in New York, of the second part, was said and agreed as follows:

Mr. Meyerson undertakes to deliver to the Carmel Company wines and cognacs coming from the Israelite Colonies of Palestine to the aggregate value of eighty thousand francs (80,000), according to the needs of the trade of the company, at the following prices.

| | | | |
|----------------------|-------------------|---------|-----|
| Red No. 3..... | per hogshead..... | frances | 90 |
| Red No. 2..... | " " | " | 150 |
| Red No. 1..... | " " | " | 200 |
| White Ordinary. | " " | " | 90 |
| White Superior.. | " " | " | 180 |
| Sweet Wines.... | " | " | 170 |
| Sweet Wines Superior | | " | 190 |
| Vermouth | | " | 275 |
| Cognac of 43° | | " | 396 |
| Cognac of 46° | | " | 416 |

For the payment of this sum of francs, 80,000, a delay of three years is accorded to the Carmel, beginning with the first of July, nineteen hundred.

For all orders that will be placed by the company with Mr. Meyerson, subsequent to the first deliveries, to the amount of eighty thousand francs, for which a special delay of payment is accorded in the preceding paragraph, the company agrees to make the payment within six months after date, this delay of six months to begin on the day of the shipping of the goods from Jaffa or from Caiffa.

Every six months there will be submitted to Mr. Meyerson a statement of the operations of the company and their results, comprising all general expenses, sales made and payments received.

Mr. Meyerson interdicts himself, for a period of three years, from the first of July, nineteen hundred, to the 30th of June, nineteen hundred and three, the retail sale of the wines and cognacs from Palestine to any person or company other than the above said "Carmel Wine Company" in the territory of the United States, with the intention to reserve to this company, within this period, the monopoly of the retail sale in that territory. The term retail sale designates sales in quantities of less than 50 hectolitres of one distinct quality.

At the expiration of this period of three years, which coincides with the maturity of payment of the sum of eighty thousand francs above stipulated, the "Carmel Wine Company" will submit to Mr. Meyerson an inventory of the company.

If this period of three years will balance by profits for the company, the payment of the entire sum of eighty thousand francs will take place, as it was here aforesaid. In that case the monopoly conceded by Mr. Meyerson to this company will continue to run for three more years, from the first of July, nineteen hundred and three, to the 30th of June, nineteen hundred and six. But there will be made for this new period no advancement whatever of funds nor of merchandise, and the payment for merchandise delivered will continue to be made regularly at six months after date, from the day of shipment from Jaffa or Caiffa.

If, on the contrary, this first period of three years should terminate with a loss to the company, Mr. Meyerson agrees, herewith, to charge himself with half the amount of the loss proven to him by the showing of the business books of the company, this portion of the loss sustained by the company within said period of three years to be deducted from the sum of eighty thousand francs due to Mr. Meyerson, and without, however, the participation of Mr. Meyerson in the losses sustained by the company to ever exceed the sum of thirty thousand francs, the difference to be paid by the Carmel to Mr. Meyerson.

If at the end of eighteen months the company has not effected the sale of 500 hectolitres, Mr. Meyerson will have the privilege of recalling this agreement. The society will then submit to Mr. Meyerson the account of its operations and put at his disposal at New York the unsold wines. The liquidation will take place in conformity with the provisions

of the preceding clause, i. e., that Mr. Meyerson will participate in the losses by one half, without, however, the amount of his part exceeding the sum of 30,000 francs, put up by deducting from the sums due him by the Carmel Company at that moment, the wines must be figured in the inventory at cost prices.

It is expressly agreed that Mr. Meyerson is under no obligation as to the quantity of goods to be delivered, and that in no case will he refuse to deliver such stock that will appear disposable at the time of the order.

In every state of cause, the election of domicile is made by each of the two parties at Paris, for the case of difficulties arising at any time.

Made in duplicate at Paris, the fourth of February, nineteen hundred.

"CARMEL WINE COMPANY."

W. Gluskin,

E. W. Lewin-Epstein,

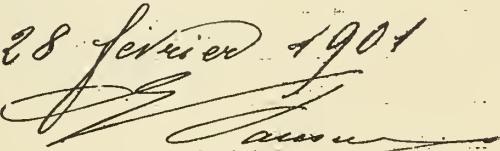
E. Meyerson.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 15.

Certificate of Exclusive Agency.



Je certifie par la présente que la
Garrison Wine Company 357 & 359
Grand St. à New York possède
à l'exclusion de toute autre Société
ou personne, le monopole de la vente
aux Etats-Unis des vins et liqueurs
produits dans les colonies de l'Amérique
dépendant de la British Colonization
Association et qui en débours de
la Garrison Wine Company,
certaine Société au proposée n'a
le droit de vendre ou d'affirmer
les dits produits.

Louis Le 28 février 1901


Agent Général de la British
Colonization Association.

Samuel
Sessions.
1er Mars 1901.





Préfet de Police du 9^e Arrondissement
Paris le 2^e Mars 1901
La Secrétaire Générale de l'Administration
du Club du Personnel



LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
CERTIFIE VÉRIFIABLE LA SIGNATURE

DU M. Oscar
PARIS, le 4 MARS 1901

Prise à la Direction des Affaires

Diplomatiques et Consulaires

Oscar

U. S. Consulat Général, Paris.

AGENT COMPTABLE
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

RI - 4 MARS 1901

RÉG. UN FRANC.

Quittance No 123

Gaspery

U. S. Consulat Général, Paris.

The Seal of the Ministry of Foreign Affairs and the
Signature of Mr. Gaspery
are certified to be genuine. March 4th 1901



Mr. C. MacLean
U. S. Consul General, Paris

U. S. Circuit Court,
So. Dist. of N.Y.
The Jewish Colon. Ass'n et al.
Solomon & Germanovsky et al.
Complaints Ct. No. 16
Certificate of Exclusive Agency
of Carmel Wine Co.

JAS. A. K.
July 8, 1904.

21

16

TRANSLATION—EXHIBIT 15.

[STAMP]

Immeubles et
Republic of
France
2.10 centimes
above
50 centimes

I certify that since the first of January, 1901, all the colonies founded or assisted in Palestine by Baron Edmond de Rothschild, also that the establishments for vine culture, as cellars, etc., without exception, find themselves placed under the patronage of the Jewish Colonization Association, and that the management of the selling of the products of these colonies has been entrusted to Mr. G. Samuel, general agent, residing at 35, rue d'Hauteville, Paris.

[STAMP]

Agent bookkeeper PARIS, the twenty-ninth of January, 1901.
of foreign affairs, JEWISH COLONIZATION ASSOCIATION.
31st of January, E. Meyerson.
1901, r'd one
franc, receipt Pascal.
number 339 (3) Barney.

Under the responsibility of Messrs: First, Pascal, Victor, dealer in combustibles, 7 rue Chauveau Lagarde; second, Barney, Antoine, cooper, 2 rue Pasquier.

[SEAL]

City of Paris
R. F.
Commissary
of Police
Quarter of
La Madeleine

Seen for the material certification of the signature of Mr. E. Meyerson.
 PARIS, 30th of January, 1901.
 Commissary of Police.
 BELANINO.

[SEAL]

Republic of
France
General
Chancellory
Prefecture of
Police

Seen for legalizing of the signature of Mr. Belanino, affixed to the other side.
 Commissary of Police of la Madeleine.
 PARIS the 31st of January, 1901.
 Secretary general and delegated
 Chief of Staff,
 H. DIARO.

[SEAL]

*Ministry of
foreign affairs
Republic
of France*

The minister of foreign affairs certifies
correct the signature of Mr. Diaro.

PARIS, the 31st of January, 1901.
For the minister (blurred line)

E. CORPEL.

[SEAL]

*Consulate
General
of the United
States of
America
(Paris)*

[STAMP]

\$2.00
Fcs 10.50

U. S. CONSULATE GENERAL, PARIS.
The seal of the Ministry of Foreign
Affairs and the signature of Mr. E. Corpel
are certified to be genuine, January 31st,
1901.

E. P. MACLEAN.

U. S. Consul General, Paris.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 16.
 Certificate of Transfer of Baron de Rothschild's Properties to Jewish Colonization Association.



Je certifie que depuis le premier janvier 1900 toutes les colonies fondées ou subventionnées en Palestine par le Baron Edmond de Rothschild ainsi que les établissements vinicoles tels que caves etc. sans exception se trouvent placés sous le patronage de la Jewish Colonization Association et que la Direction de la vente des produits de ces colonies a été confiée à Mr. G. Samuel, Agent général, demeurant 35, rue d'Hattie-

LE 29 JANV. 1901 à Paris.

RECEVEUR DES AVENEMENTS

DU 29 JANV. 1901

A QUINZE FRANC%

Numéro 339(3)

Paris, le vingt-neuf janvier mil neuf cent un.

LE 29 JANV. 1901 à PARIS

Pascal
Barney

Alphonse

Mons. M. M. Pascal, Victor, au 2^e étage
rue Chauveau Lagarderé, 2^e,
Barnet, Ainstan, Tamise, 2,
rue Pasquier.

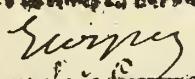
à Meysman
29 Janvier 1901

Bd

Le pour l'égalisation de la Signature de M^{me} Belarmino, apposée d'autre part
Commissaire de Police du Q^{tr} De la Madelaine,
Paris, le 31 Janvier 1901
Secrétaire Général et par délégation,
Le Chef du personnel




LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES
ESTATE LA VÉRITABLE LA SIGNATURE DE
M. Diard
PARIS, 31 JANV 1901
POUR LE MINISTRE
DU COMMERCE ET DE LA MARINE


U. S. Consulate General Paris.

Established at the Ministry of Foreign Affairs and the
signature of Mr. E. Corral

certified to be genuine January 31st 1901.


George Leon

U. S. Consul General Paris



As Circuit Court.
In Dist. of N.Y.

The Jewish Colon. Assn. et al.

Solomon & Germansky et al.

Complainants' At. No. 15
Certificate of Transfer of Baron de
Rothschild's property to Jewish
Colon. Assn. July 8, 1901.

25

15

TRANSLATION—EXHIBIT 16.

[STAMP]

I certify by these presents that the Carmel Wine Company, 357 and 359 Grand Street, in New York, possesses exclusively of any other association or person the monopoly of selling in the United States of wines and liquors produced in the colonies of Palestine depending on the Jewish Colonization Association, and that none other but the Carmel Wine Company, association nor person, have the right to possess or to offer for sale the said products.

PARIS, the 28th of February, 1901.

[STAMP]

G. Samuel
28 Febr. '01
35, Rue de Haute-
ville, Paris

G. SAMUEL,
General Agent of the Jewish
Colonization Association.

[SEAL]

10th District
(Paris) R. F.
Commissary of
Police
Quarter of
la Porte
St. Denis

Seen for the material certifying of the signature of Mr. Samuel affixed above.

PARIS, March 1st, 1901.

Commissary of Police,
Leygossie.

[SEAL]

Republic of France
General Chan-
cellery
Prefecture of
Police

Seen for legalizing of the signature of Mr. Leygossie.

Commissary of Police of the quarter Porte St. Denis.

PARIS, the 2nd of March, 1901.

The Secretary-General, and delegated
Chief of Staff.

H. DIARO.

[SEAL]

Ministry of
Foreign Affairs
Republic of
France

The Minister of foreign affairs certifies correct the signature of Mr. Diaro March 4th, 1901 Rec'd one Franc Paris, the 4th of March, Receipt No. 123 1901.

For the minister (blurred line)

E. CORPEL.

U. S. CONSULATE GENERAL, PARIS.

[SEAL]

*Consulate General
of the
United States
of America
Paris*

The Seal of the Ministry of Foreign Affairs and the signature of Mr. E. Corpel are certified to be genuine, March 4th, 1901.

[STAMP]

\$2.00
Fcs 10.50E. P. MACLEAN,
U. S. Consul General, Paris.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 17.
 Certificate of the Cellars of Rischon-le-Zion of Exclusive
 Agency of Carmel Wine Company.

—
 CAVES DE RISCHON-LE-ZION
 —
 JAFFA (Palestine)
 —

Rischon-le-Zion, Is

The Managers of the Rischon-le-Zion Cellars (Jaffa, Palestine) have the honour to inform the public of New-York and other cities of the United States of America - that the Carmel Wine Company whose offices are at 357-359, Grand Street, New-York, are the sole representatives and only importers in the United States of the products of the above-named Cellars.

It is only quite recently that these Wines of Rischon-le-Zion (Jaffa, Palestine) have been imported into the United States.

The public of the United States are therefore cautioned against all wine and cognacs which have been sold during the last few years, bearing our labels, as products of the Rischon-le-Zion Cellars.

All our products have been recognised by specialists in Europe as medicinal and tonic in the highest degree, owing to the presence of iron and other fortifying properties.

The exceptional quality of these Wines has won for them high awards in several international competitions, notably the gold medal 1st Class at the Paris Universal Exhibition of 1900.

Rischbi-Lé-Lion 22nd February 1901
For the Managers of the Rischbi-Lion Cellars

U.S.A.

U.S. Cons. Agency
Gaffa Feb 25. 1901

Personally appeared before me the undersigned U.S.C. Agent: Mr. F. Levy and signed the foregoing declaration in my presence.

I seal up my hand and the seal of my Office year and date next below written

E. Haydey
U.S.C. Agent



2d Circuit Court,
S. Dist. of N.Y.
The Jurist Colm. Nevin et al.
Solomon Hermann et al.
Complaint No. 17
Certificate of the colors of Rischbi-Lion
given for pleasure copy of several
Wines. Feb 25. 1901.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 18.

Barrel Seal Certificate.

GRANDES GAVES DE RICHON-LE-SION

JAFFA (Palestine)

۱۰۷



הריין הנשלחה ממרתקה ראשונה לציון לתוכה במל' מל' צער נויארכן

| מספר החביה | מספר ארון חסום יתירונות | חין רג'ינט | נור הפקה | ערכי |
|------------|-------------------------|------------|-------------|---------------|
| | CARMEL N.Y. | 126 - 195 | " 1 גנ"מ II | כ-2,200 |
| | | | | עמ"נ ערך 100% |

בל זה נשלחה נברקה ראנשין לציון נהנתnis בהזתיי בזירה הזאת
יזהחותם חזות יעד כי כשרים הנמה גם לפסח אין בהם שם שום השש
של איסור נסך וגם אין בהם שום היעש של חמץ והבה
יזיריה נודעה בהם כי רצקנס בהם ביצות התאזרה באראן כי הנברקה
מושנה ממנה בקביעות מהחולת עשיית היין עד גמר תקופה החביזות
בעת השלוחה בכל העניינים הנוגעים אל הבשרות ובהפרשת תרומות
מעשרות כדת ובחלה, וגם מבונה איש נאנן ותה על הכרפחים
רבאי הכרם.

TRANSLATION—EXHIBIT 18.

Grand Cellars of Rishon-le-Zion Jaffa (Palestine).

Duplicate.

KOSHER-CERTIFICATE.*

The wine shipped from the Rishon-le-Zion cellar to the Carmel Company in the City of New York.

| No. of barrels | Size of barrels | Kinds of wine | Marks of firm and Nos. |
|----------------|-----------------|---------------------|-------------------------|
| Twenty | Bordelaise | White Wine No. 2 | Carmel, N. Y. I 26—I 45 |

Total, twenty barrels.

[SEAL]

*Joseph, son of
Rabbi Naphtali
Hirz Halewy
Kosher wine
Rishon-le-Zion*

All this was shipped from the Rishon-le-Zion cellar sealed with my seal in this form, and this seal certifies that they are kosher* even for Passover and there is no apprehension of Nesech-Prohibition* about them, and there is also no apprehension of Chometz-Prohibition* about them, and they are to be especially appreciated since the commandments connected with the Land of Israel were performed on them, as the cellar is supervised by me permanently from the beginning of the making of the wine until the close of the sealing of the barrels when they are to be shipped, in all matters appertaining to Kashruth* and in the apportionment of therumoth* and masroth* as commanded and stipulated, and there is also employed a reliable and learned man for the vineyards to supervise in matters of Orlah* and vineyard Kilayim.*

To all this I attach my signature on Monday, sixth of the month of Ador, year 5664,** here at Rishon-le-Zion.

Said so Joseph son of Rabbi Naphtail Hirz Halewy.

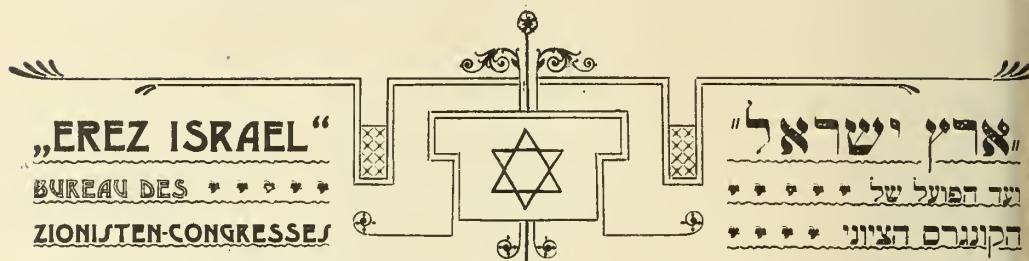
*Appertains to Biblical and Talmudical stipulations regarding the cultivation, the making and the guarding of wine.

Explanation by the Translator.

**February 22d, 1904.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 19.

Herzl Letter.



Telephone Nr. 14.100
Telegramm-Adresse: Herzlungen, Wien

Wien, am 26. October - 19.
IX., Türkenstrasse Nr. 9.

Tit. Gesellschaft "Karmel",
zu ganden des Herrn E. W. Lewin- Epstein,
New-york.

In Erwidigung Ihres geschätzten Schreibens beehe ich mich, Ihnen mitzutheilen, daß ich Ihnen gerne die Erlaubnis gebe, mein Bild als Trade-Marke für die von der New-Yorker Carmel-Gesellschaft verkauften palästinensischen Producte zu verwenden.

Hochachtungsvoll
Ihr ganz ergebener

Herzl

785
Jan 1st

6 inches width

One hundred

TRANSLATION—EXHIBIT 19.

“EREZ ISRAEL.”

Bureau of the Zionist Congress.

Telephone No. 14.190.
Telegram Address, Herzlingen, Wien.

VIENNA, October 26th, 1902.

IX, Tuerkenstrasse No. 9.

Company “Carmel,”
To hands of Mr. E. W. Lewin-Epstein,
New York.

In disposing of your valued letter I have the honor to inform you that I readily give you the permission to make use of my picture as a trade mark for the Palestinian products sold by the New York Carmel-Company.

Most respectfully,
Yours faithfully,

HERZL.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 20.

Registered Trade-Mark.

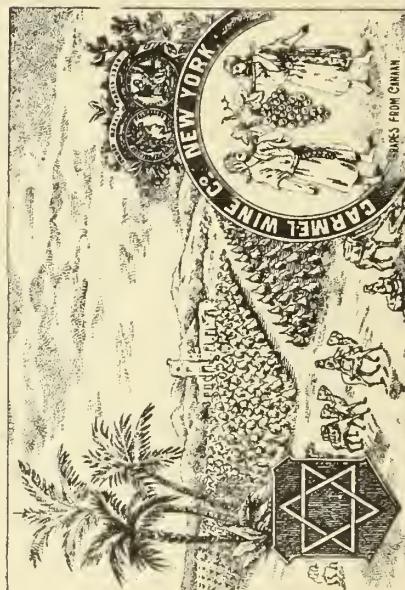
TRADE-MARK.

No. 35,646.

Registered Dec. 25, 1900

CARMEL WINE CO.
WINE, BRANDY, AND CORDIALS.

(Application filed Nov. 24, 1900.)



Witnesses:

John Becker.
John Hickman

Proprietor

Carmel Wine Co.
per Roeder & Beale
Attorneys

UNITED STATES PATENT OFFICE.

CARMEL WINE CO., OF NEW YORK, N. Y.

TRADE-MARK FOR WINE, BRANDY, AND CORDIALS.

STATEMENT and DECLARATION of Trade-Mark No. 35,646, registered December 25, 1900.

Application filed November 24, 1900.

STATEMENT.

To all whom it may concern:

Be it known that we, CARMEL WINE CO., a firm domiciled in New York city, borough of Manhattan, county of New York, and State of New York, and doing business at No. 204 East Broadway, in said city, have adopted for our use a Trade-Mark for Wine, Brandy, and Cordials, of which the following is a full, clear, and exact description.

Our trade-mark consists of the representation of a vineyard, a herd of camels, and two men bearing a grape. These have generally been arranged as shown in the accompanying facsimile, in which they are represented in connection with a star, a pair of medals, and the words "Carmel Wine Co., New York. Grapes from Canaan;" but such words and the star and medals may be omitted without altering the character of the trade-mark, the essential feature of which is the representation of a vineyard, a herd of camels, and two men bearing a grape.

This trade-mark has been continuously used in our business since about January 1, 1896.

The class of merchandise to which this trade-²⁵ mark is appropriated is spirituous beverages, and the particular description of goods comprised in said class upon which we use the said trade-mark is wine, brandy, and cordials.

The trade-mark is usually displayed on the bottles containing the goods by placing thereon a printed label on which it is shown.

The trade-mark is also applied to the cards, show-cards, stationery, and notices that advertise³⁵ said goods to the public.

CARMEL WINE COMPANY.
By E. W. LEWIN-EPSTEIN,
A member of the firm.

Witnesses:

WILLIAM SCHULZ,
F. V. BRIESEN.

DECLARATION.

State of New York, county of New York, ss:

ELIAS W. LEWIN - EPSTEIN, being duly sworn, deposes and says that he is a member of the firm of CARMEL WINE CO., the applicant named in the foregoing statement; that he verily believes that the foregoing statement is true; that the said firm at this time has a right to the use of the trade-mark therein described; that no other person, firm or corporation has the right to such use, either in the identical form or in any such near resemblance thereto as might be calculated to deceive; that the trade-mark is used by the said

firm in commerce between the United States and foreign nations or Indian tribes, and particularly with Turkey; and that the description and facsimiles presented for record truly represent the trade-mark sought to be registered.

E. W. LEWIN-EPSTEIN.

Sworn and subscribed before me, a notary public, this 23d day of November, 1900.

[L. S.] FRANK V. BRIESEN,
Notary Public, New York County.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 21.
Balance Sheets Jewish Colonization Association in Ac-
count with Carmel Wine Co. of New York.

Carmel Wine Co New York chez Jewish
Bilan

1900

| | | | | | | | | |
|-----------|----|-----------------------------------|----------|-----|------|-------|-------|----|
| October | 31 | Cave Rischon | | | V | 10752 | 50 | V |
| November | 30 | | | | V | 2057 | 50 | V |
| "Janvier | 1 | | | | V | 160 | . | V |
| | 13 | | | | V. | 80 | . | V |
| | 31 | Portement | | | V | 42 | 35 | V |
| | 31 | Cave Rischon | \$88,550 | fz. | A87 | 710 | 34 | V |
| | 31 | Zicron Jacob | | | | V | 1807 | 90 |
| | 31 | Roschel Penah | | | N80 | 100 | 34 | V |
| Fevrier | 21 | Cave Rischon Famille Kustal Jueng | | | V. | 100 | . | V |
| Mars | 17 | | | | V | 100 | . | V |
| | 20 | | | | V | 100 | . | V |
| | 25 | | | | V | 100 | . | V |
| | 26 | | | | V | 100 | . | V |
| Juillet | 31 | | | | A156 | 80 | 32 | V |
| | 31 | Cave de Zicron | | | A157 | 20 | 34 | V |
| Aout | 29 | " Rischon Famille Kustal Jueng | | | V | 100 | . | V |
| | 31 | " Zicron | | | V | 34 | . | V |
| Septembre | 20 | Rischon Famille Kustal Jueng | | | V | 100 | . | V |
| " | 30 | do. September | | | V | 100 | . | V |
| | | | | | | | 36147 | . |
| | | Solde Solvant au normand | | | | | 35075 | 70 |
| | | 550 | | | | | | |
| | | 210 | | | | | | |
| | | 100 | | | | | | |
| | | 80 | | | | | | |
| | | 40 | | | | | | |
| | | 7780 | | | | | | |

Colonization Association
on 30 September 1908

an 30 September 1908

*Compte courant de la Carmel Wine
an der am 30.*

| Monat | Tag | Waren | Summe |
|----------|-----|---|--------------|
| Oktobe | 11 | Salde à Nourian | Fr. 35.975,- |
| . | 31 | Casse Caisse | V 100,- |
| November | 31 | Zicron | V 6.264,- |
| " " | " | Rischon | V 8.882,- |
| 1902 | " | Casse Caisse Rischon | V 300,- |
| Januar | 8 | R. Weill | V 8.30 |
| " | 31 | Rischon | V 521,- |
| Fevrier | 27 | " | V 13.145,- |
| " | 28 | Casse Caisse Rischon | V 100,- |
| Mars | 31 | Rischon Zurich | V 112,- |
| " " | " | Casse Caisse Rischon | V 100,- |
| April | 30 | Rischon | V 5.992,- |
| " " | " | Casse Caisse Rischon | V 100,- |
| Mai | 31 | d ² | V 100,- |
| Juin | 30 | d ² | V 100,- |
| Juli | 31 | d ² | V 100,- |
| August | 31 | Rischon | V 47.10,- |
| " " | " | Rischon Zurich | V 1.132,- |
| " " | " | Casse Caisse Rischon | V 100,- |
| | | | Fr. 88.342,- |
| 1902 | | | |
| Februar | 1 | Salde à Nourian | Fr. 26.950,- |
| | | Crystal Salzow wir nicht gegeben | 300,- |
| | | erhalten von Julius Paul L. Kref Samuel | 48,- |
| | | 3/13 1902 | 77.298,- |
| | | | 20,- |
| | | Lalolo | . 77.277,- |

annual New York City German Colonization Association
September 1902

-1902

-1902

Compte Courant de la Caisse d'Epargne
annuel au 31.

1902

| Oktobre | 1er | (d) | Solde à Nouveau | | v Fr. | 46.950 07 |
|-----------|---------|-----|------------------------|--|-------|------------|
| " | 31 | " | J. Saul N.Y. | | v | 12 - |
| " | 31 | " | Grais Generaux | | v | 300 - |
| Oktobre | 31 | " | Direction Beyrouth | | v | 300 - |
| Decembre | 31 | " | -d- | | v | 100 - |
| " 1903 | 31 | " | Bns de Rischay | | v | 6.975 - |
| Janvier | 31 | " | -d- | | v | 21.976 75 |
| " | 31 | " | Caisse Direction | | v | 200 - |
| Fevrier | 28 | " | -d- | | v | 100 - |
| Mars | 31 | " | Bns de Rischay | | v | 4.806 25 |
| " | 31 | " | -d- | | v | 1.644 - |
| " | 31 | " | Caisse Direction | | v | -100 - |
| Avril | 24 | " | R. Heill | | v | 8 30 |
| " | 30 | " | Bns de Rischay Linah | | v | 3.136 90 |
| " | 30 | " | Caisse Direction | | v | 100 - |
| Mai | 28 | " | R. Heill | | v | 19 50 |
| " | 31 | " | Bns de Rischay | | v | 10.902 30 |
| " | 31 | " | -d- | | v | 418 50 |
| " | 31 | " | Caisse Direction | | v | -100 - |
| Juin | 30 | " | -d- -d- | | v | 400 - |
| Juillet | 31 | " | Bns de Rischay | | v | 9.196 40 |
| " | 31 | " | Caisse Direction | | v | 100 - |
| Août | 31 | " | Bns de Rischay | | v | 4.314 60 |
| " | 31 | " | Caisse Direction | | v | 100 - |
| Septembre | 14 | " | Ecr. en suspens Elévah | | v | 8 03 |
| " | 30 | " | Bns de Rischay Linah | | v | 310 - |
| " | 30 | " | Caisse Direction | | v | 100 - |
| 1903 | Octobre | 1er | Our solde à Nouveau | | Fr. | 139.744 55 |
| | | | | | Fr. | 134.835 50 |

New York, Chez Jewish Colonization Association
Statistique 1953

| 1952 | Octobre 31 | Prix Bruts d'Expl " à Propriétaire | V | \$ | 2580 |
|---------------|------------|------------------------------------|---|----|------------|
| 1953 | Fevrier 28 | Bins de Réservoir | V | | 260.00 |
| | Mars 31 | - ob " | V | | 93 - |
| | Avril 30 | ob | V | | 83.90 |
| " | 30 | - de Fricay | V | | 83.90 |
| mai | 31 | de Rischey | V | | 73.85 |
| Juillet | 31 | Bins Généraux | V | | 7.80 |
| Août | 30 | ob | V | | 300 - |
| " | 30 | Bins de Rosek Pinah | V | | 232.50 |
| " | 30 | Solde Débiteur | | | 134,835.50 |
| <hr/> | | | | | |
| <hr/> | | | | | |
| <hr/> | | | | | |
| \$ 139,744.50 | | | | | |

TRANSLATION—EXHIBIT 21.

CARMÉL WINE COMPANY, NEW YORK, TO JEWISH COLONIZATION ASSOCIATION.

Balance Sheet of September 30, 1901.

| | | | |
|----------|---|-------------|------------|
| 1900. | | | |
| Oct. 31 | To Rischon Cellars..... | \$ 10752.50 | |
| Nov. 30 | " " " | 2017.50 | |
| 1901. | | | |
| Jan. 1 | " " " | 160.00 | |
| " 13 | " " " | 80.00 | |
| " 31 | Sundries..... | 42.35 | |
| " 31 | Rischon Cellars, 88550 fcs. 87710 fcs..... | 15055.60 | |
| " 31 | Zicron Jacob..... | 1807.90 | |
| " 31 | Rosch Pinah, No. 90, 100 fcs | 2217.60 | |
| Feb. 21 | Rischon Cellars, Kris- tal family, Jan'y.. | 100.00 | |
| Apr. 17 | Rischon Cellars, Kris- tal family, Feb'y.. | 100.00 | |
| " 20 | Rischon Cellars, Kris- tal family, Mar... . | 100.00 | |
| May 15 | Rischon Cellars, Kris- tal family, Apr... . | 100.00 | |
| June 21 | Rischon Cellars, Kris- tal family, May ... | 100.00 | |
| July 31 | Rischon Cellars, No. 156, 80 fcs..... | 2838.75 | |
| " 31 | Zicron Cellars, No. 157, 40 fcs..... | 337.80 | |
| Aug. 29 | Rischon Cellars, Kris- tal family, June ... | 100.00 | |
| " 31 | Zicron Cellars | 37.00 | |
| Sept. 20 | Rischon Cellars, Kris- tal family, July ... | 100.00 | |
| " 30 | Rischon Cellars, Kris- tal family, Sept... . | 100.00 | |
| | | | \$36147.00 |

Credit.

1900.

| | | |
|---------|---------------------------|----------------|
| Dec. 31 | By Rischon Cellars.....\$ | 893.90 |
| 1901. | | |
| Apr. 30 | " Rosch Pinah | 177.40 |
| | | <u>1071.30</u> |

Balance due \$ 35075.70

ACCOUNT OF CARMEL WINE CO., NEW YORK, WITH THE
JEWISH COLONIZATION ASSOCIATION.

Balance September 30, 1902.

1901.

| | | |
|---------|------------------------|-------------|
| Oct. 1 | To Balance | \$ 35075.70 |
| " 31 | " Cash Cellars | 100.00 |
| Dec. 31 | " Zicron | 6264.00 |
| " 31 | " Rischon | 8882.00 |
| " 31 | " Cash Rischon Cellars | 300.00 |

1902.

| | | |
|---------|------------------------|--------------|
| Jan. 8 | " R. Weill | 8.30 |
| " 31 | " Rischon | 500.00 |
| Feb. 27 | " | 13147.50 |
| " 28 | " Cash Rischon Cellars | 100.00 |
| Mar. 31 | " Rosch Pinah | 112.70 |
| " 31 | " Cash Rischon Cellars | 100.00 |
| Apr. 30 | " Rischon | 5994.80 |
| " 30 | " Cash Rischon Cellars | 100.00 |
| Mar. 31 | " Cash Rischon Cellars | 100.00 |
| June 30 | " Cash Rischon Cellars | 100.00 |
| July 31 | " Cash Rischon Cellars | 100.00 |
| Aug. 31 | " Cash Rischon | 9819.50 |
| " 31 | " Rosch Pinah | 1138.10 |
| " 31 | " Cash Rischon Cellars | 100.00 |
| | | <u>-----</u> |
| | | \$82042.60 |

Credit.

1902.

| | | |
|----------|--------------------------|-----------------|
| Jan. 31 | By invoice Sciaky.....\$ | 1043.33 |
| " 31 | " Zicron | 1610.00 |
| Mar. 31 | " Rischon | 1429.00 |
| " 31 | " Zicron | 638.60 |
| " 31 | " Rosch Pinah | 71.60 |
| Sept. 30 | " Trip Crystal | 300.00 |
| " 30 | " Balance due | <u>76950.07</u> |

\$82042.60

1902.

| | | |
|---------|----------------------------|-------------|
| Oct. 15 | Balance | \$ 76950.07 |
| | Not paid by us to Crystal | 300.00 |
| | Received from Julius Saul, | |
| | per letter Samuel. | |
| | March 13, 1902 .. | 48.00 |
| | | <hr/> |
| | | 77298.07 |
| | Spent for Bodega-wine . | 20.80 |
| | | <hr/> |
| | | \$77377.27 |

CURRENT ACCOUNT OF CARMEL WINE CO., NEW YORK, TO
JEWISH COLONIZATION ASSOCIATION.

1902 Balance September 30, 1903.

| | | | |
|-------|----|------------------------------------|-------------------|
| Oct. | 1 | To Balance | \$76950.07 |
| " | 31 | J. Saul, New York.. | 48.00 |
| " | 31 | General expense | 300.00 |
| " | 31 | Beyrouth Adminis- tration | 300.00 |
| Dec. | 31 | Beyrouth Adminis- tration | 100.00 |
| " | 31 | Rischón wines | 6975.00 |
| 1903 | | | |
| Jan. | 31 | Rischon wines | 21976.75 |
| " | 31 | Administration cash. | 200.00 |
| Feb. | 28 | Administration cash. | 100.00 |
| Mch. | 31 | Rischon wines | 4806.25 |
| " | 31 | Zicron wines | 1674.00 |
| " | 31 | Administration cash. | 100.00 |
| Apr. | 24 | R. Weill | 8.30 |
| " | 30 | Rosch Pinah wines.. | 3136.90 |
| " | 30 | Administration cash. | 100.00 |
| May | 28 | R. Weill | 19.50 |
| " | 31 | Rischon wines | 10902.20 |
| " | 31 | Zicron wines | 418.50 |
| " | 31 | Administration cash. | 100.00 |
| June | 30 | Administration cash. | 400.00 |
| July | 31 | Rischon wines | 9196.40 |
| " | 31 | Administration cash. | 100.00 |
| Aug. | 31 | Rischon wines | 1314.65 |
| " | 31 | Administration cash. | 100.00 |
| Sept. | 14 | Expense Eliadah ... | 8.03 |
| " | 30 | Rosch Pinah wines.. | 310.00 |
| " | 30 | Administration cash. | 100.00 |
| | | | ----- \$139744.55 |

Credit.

1902

Oct. 31 By Expense Account ... 20.80

1903

Feb. 28 " Rischon wines 260.40

Mch. 31 " " 93.00

Apr. 30 " " 83.70

" 30 " Zieron wines 837.00

May 31 " Rischon wines 73.85

Aug. 31 " General expenses ... 7.80

Sept. 30 " " 300.00

" 30 " Rosch Pinah wines .. 232.50

" 30 " Balance 137835.50

\$139744.55

1903

Oct. 1 Balance due \$137835.50

Dne mptem^r

TRANSLATION—EXHIBIT 22.

Duplicate bill of lading of the "Navigazione Generale Italiana" (General Italian Navigation Co.), on its regular printed form, dated at Jaffa, May 30th, 1904, and covering shipment of twenty-two casks of brandy shipped from Rishon-le-Zion Cellars, per S. S. Singapore, Captain Cossovich, and consigned to "Carmel Company" New York. Marks: Carmel, N. Y., Nos.: 146-7, weight 5993 kilo, total charges: 538.85 Italian lire, signed by agent (signature illegible), and seal of the Jaffa agency of the steamship company attached.

COMPLAINANTS' EXHIBIT 23.

Customs Receipt, March 25, 1903.

CUSTOMS SERVICE,

OFFICE OF THE COLLECTOR,

NEW YORK, N. Y., Mch 25th, 1903.

Received from the Carmel Wine Co., 311-5th St., New York City, the following sums in payment of duties on wines, cognacs, etc., from Palestine:

| 1903 | STEAMER | ENTRY NO. | MARKS. | |
|---------|---------------------------|-----------|---------------------------------------|---|
| Jan. 6 | Pisa | 2738 | C.W.C.24/83 12691/715 12771/780 | 60 Cases empty bottles..... \$150.70 |
| " 20 | Pennsylvania | 12252 | Carmel 1/50 | 35 Barrels Wines and Cognac.... .5195.00 |
| " 24 | Belgravia | 35546 | " | 50 Barrels Wines and Cognac.....6275.00 |
| Mch. 11 | Patricia | 47656 | Ak. 1000 E. I. 4. 1/3 14824/853 | Olive Wood " Honey 29.45 |
| " 14 | Blucher | 50670 | Carmel I. M. | 30 Barrels Wines and Cognac.....2030.00 |
| " 19 | Metropolitan S. S. Co. | 55161 | 592/598 | 7 Barrels Wines and Cognac..... 676.50 |
| | | | | \$10756.65 |

[STAMP]
Cashier's Office
Mar 25, 1903
Custom House
N. Y.

J. M. WOOD,
Cashier.

COMPLAINANTS' EXHIBIT NO. 24.

Customs Receipt, February 9, 1904.

UNITED STATES CUSTOMS SERVICE,

PORT OF NEW YORK, Feb. 8, 1904.

[STAMP]
*Office of
the Collector*

Received from the Carmel Wine Co., 311-5th St., New York City, the following sums in payment of duties on wines, cognacs, etc., from Palestine via Hamburg, etc.

| | 1903 | STEAMER | ENTRY No. | MARKS AND NOS. | DESCRIPTION | AMOUNTS |
|---------|------|-----------|--------------|--|--|------------|
| Oct. 23 | | Graf Wal- | 213806 | C. W. C. 254/68 284/98 314/63 414/23 | 90 crates empty bottles | \$193.79 |
| Nov. 28 | 1904 | Pretoria | 241721 | Carmel 18339 New York 403 J. R. 4059 | 65 casks still wine 1 case printed matter | 1886.50 |
| Dec. 22 | | Belgravia | 259835 | Carmel 18973 New York 78 | 6 hoghsheads cognac | 720.00 |
| Jan. 19 | | Pretoria | 13149 | C. W. C. 269/283 299/313 364/413 449/53 424/38 444/48 | 105 crates Bottles | 255.34 |
| Jan. 26 | | Graf Wal- | 19442 | Carmel 26/35 N. Y. 41/95 96/100 36/40 111/12 | 70 casks Cognac 7 casks Wine | 10353.00 |
| | | | | | | \$13408.63 |

[STAMP]
*Cashier's Office
Feb. 9, 1904
Custom House
N. Y.*

J. M. WOOD,
Cashier.

COMPLAINANTS' EXHIBIT NO. 25.

Customs Receipt, February 8 and 16, 1904.

UNITED STATES CUSTOMS SERVICE,

PORT OF NEW YORK.

[STAMP]
*Office of
 the Collector*

This is to certify that the Carmel Wine Co., of 311 E. 5th Street, N. Y., paid the following duties to the United States Government on wines imported by the steamers from Palestina via Hamburg.

| ENTRY NO. | STEAMSHIP | MARKS AND NUMBERS | DUTY PAID |
|-----------|--------------|---|-----------|
| 28,792 | Bluecher | 2/8/04, Carmel, N. Y., 40 casks wine.....\$500 Turkey Feb. 8-04 | |
| 32,541 | Pennsylvania | 2/158/04, Carmel, N. Y., 65 barrels wine.....1885 Turkey, 19569-19633 Feb. 16-04 | \$2385 |

[STAMP]
*Cashier's Office
 Paid
 Custom House
 N. Y.*

J. M. Wood,
Cashier.

TRANSLATION—COMPLAINANTS' EXHIBIT
No. 26.

Letter of Mr. Weil at Rishon le Zion, September 7, 1896, to Mr. Lewin Epstein at Rehoboth.

Rishon-le-Zion Cellars
 Jaffa
 (Palestine)

RISHON-LE-ZION, September 7th, 1896.

Mr. Lewin-Epstein,
 Rehoboth.

In reply to your valued letter of the 3rd inst. we inform you that the white wine (Superior) is being prepared in

hogsheads and double casks, so that it can be shipped at any moment.

Bill of lading for the two barrels stored in the Warsaw Custom House was sent by Haim Gedalia.

Of Vermouth and Quinine wine we have none, this latter wine we will not manufacture any further, it does not pay.

List of grapes you will receive after the holidays.

With kindest regards, we sign

Most respectfully,

For the cellars department,

P. WEIL.

TRANSLATION—COMPLAINANTS EXHIBIT No. 27.

Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, dated
June 8, 1897.

Elie Scheid,

1 Rue Saint Claude, Paris.

Telegraphic Address, Escheid-Paris.

PARIS, June 8th, 1897.

My dear Mr. Lewin-Epstein,

Here.

By agreement with Baron Edmon de Rothschild, I give you, by these presents, my full authority to found in Vienna the same company as the "Carmel" in Warsaw.

Most respectfully,

SCHEID.

**TRANSLATION—COMPLAINANTS' EXHIBIT
N^o. 28.**

**Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, dated
June 21, 1897.**

Elie Scheid,
1 Rue Saint Claude, Paris.
Telegraphic Address, Escheid-Paris.

PARIS, June 21st, 1897.

Esteemed Mr. Levin Epstein:

Yesterday I received your letter of the 18th inst. I am sorry that you have so many difficulties in the matter. I believe, however, that, with your patience, you will, after all, in the end, bring about the company.

I wish you much courage, and I hope that you will not, however, exhaust yourself too much.

Best regards to you and your dear lady from my wife and from your devoted

SCHEID.

Mr. L. E., Wien 11
Czerningasse 29, door 17.

**TRANSLATION—COMPLAINANTS EXHIBIT
No. 29.**

**Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, dated
June 23, 1897.**

Elie Scheid,
1 Rue Saint Claude, Paris.
Telegraphic Address, Escheid-Paris.

PARIS, June 23rd, 1897.

Esteemed Mr. Levin Epstein:

I just now received your letter of the 20th inst. Tomorrow I will send you the contract. It lies with my son-in-law, where I will copy the same.

I am wondering at Mr. Marcus trying only to make some difficulties, after you have conceded to him so much.

If he does not yield that the wine be bottled in Vienna, so he proves that he does not want to concede anything, and does not act as a Lover of Zion. Now, our cause is based on love for Zion only, and for this something must be put up with. One must not be as they say in French "intransigeant" (uncompromising). Therefore, if Mr. Marcus does not concede to this condition, then I beg you to select some one else for Galicia. And if Mr. Marcus then sounds the alarm that our wine is not kosher,* so he will, on the first hand, strike his own self, and secondly, I also will see what I have to do. I would not have looked for this threat in the mouth of Mr. Marcus. I imagined him to myself as a better gentleman.

I was glad to see that you are at work to speedily close this matter to the best.

With thanks and all respect,

SCHEID.

*Made in accordance with Jewish law.

TRANSLATION—COMPLAINANTS' EXHIBIT No. 30.

Letter of Mr. Lewin-Epstein to Mr. Elie Scheid.

BEYROUTH, October 6th, 1898.

Esteemed Mr. Scheid:

While I am staying now with my family in Beyrouth and have the opportunity to trace the wine business here in general and the business with the Rishon wines in particular, the idea came to me that much of table wines could be sold in Turkey itself, if only proceeded to judiciously. It is necessary to establish stores in all larger cities, to open also sample rooms, where wine is to be sold by the glass, to engage travelling salesmen, and, in general, to use all means of advertising, in order to introduce our wine in this country. Experience has proven, that this won't succeed if done for account of the baron. It must be started by a private company such as "Carmel." But in order that our wine could also compete with the Liban-Cyprus-Smyrna—and the Greek wines in general, the ordinary table wine must be made cheap, in my opinion, must be sold at 25 francs per hectolitre. But after our wine has been intro-

duced, and the public accustomed to its taste, then the price could gradually be raised. In case you find that this is possible and you are also willing to agree to hold out to such company the same conditions as to the company in Russia, then I would hope to establish such a company very quickly. The larger part of the shareholders I will get in Russia, the remaining part in this country. The company must then be regarded as a branch of the Russian, in order that we find here legal protection. I hope that such a company could obtain great results.

Please, dear Mr. Scheid, consider the matter and inform me then of your decision. I will be very glad, if you approve of my proposition.

Mr. Gluskin has written me, that he proposed to you my project: to establish in Hamburg and Triest, large, free (of duty) warehouses and that you agree to it. Except that too high rent was asked in Hamburg for such a cellar, which keeps you back from carrying out the project. Mr. Gluskin writes me that he is nevertheless thinking about it to carry out the project. He wants, namely, that the Russian "Carmel" and the German "Import-Gesellschaft Palaestina" establish jointly such a warehouse on their own account. He demanded of me various informations regarding freight rates for complete cargoes to Hamburg, which I gave him, too.

Awaiting your valued reply, I am, with sincerest respect,
Yours truly,

E. W. LEWIN-EPSTEIN.

**TRANSLATION—COMPLAINANTS' EXHIBIT
No. 31.**

**Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, Oc-
tober 23, 1898.**

Elie Scheid,
1 Rue Saint Claude, Paris.
Telegraphic Address, Escheid-Paris.

PARIS, *October 23rd, 1898.*

Esteemed Mr. Levin-Epstein:

I have your letter of the 6th inst. and I thank you for the trouble you are giving yourself.

Messrs. Gluskin and Hildesheimer are instructed to rent in Hamburg cellars for 5000 hogsheads.

Concerning the other thing I can tell you nothing yet, as Mr. Mayer of London (who was in Rishon-le-Zion in February) is working in Salonica on a company for Turkey. I want to see, first, how far this company could and would go. I will inform you about it later.

Very respectfully,

SCHEID.

**TRANSLATION—COMPLAINANTS' EXHIBIT
No. 32.**

**Letter of Mr. Lewin-Epstein to Mr. Elie Scheid,
January 29, 1899.**

REHOBOTH, *January 29th, 1899.*

Esteemed Mr. Scheid:

You have no doubt received my letter of the 17th inst., and I want to hope that you have changed your opinion; and perhaps you will honor me with a few kind lines. This would really make me feel happy.

To our colony has fallen the day before yesterday the great honor, since our benefactor, the baron, visited and expressed his satisfaction with its progress. On me especially the good luck was bestowed to be received by the baron. While the baron spoke about the wine business, he expressed his wish that I go to New York and Canada in order to establish in each of the countries such "Carmel-Companies" as in Russia. Since I enjoy there a large

acquaintance, I have, naturally placed gladly at his disposal my power and energy, in as much as I possess them.

I know, to be sure, that Mr. Sarasohn of New York has ordered a few barrels of wine as a sample, but I had once already the honor to explain to you, and you have also agreed with me, that it would be a calamity for the colonies, if the business comes into private hands. Be it who may, a private person will look for his benefit only. He will also try to squeeze the prices down, not in order to sell much, but in order to profit much. One must have seen the despair of the colonists yesterday when the baron spoke to them about the reduction of the prices, in order to recoil before such an undertaking.

The baron ordered me to write to you, esteemed Mr. Scheid, and to await instructions from you. You can dispose of me as you may find best. I, too, want to contribute my little mite for the good cause undertaken by our benefactor for the good of us all. I am ready to do everything that you consider good for the cause. I hope that you will soon honor me with your valued reply in order that I could arrange my affairs here. At any rate, I can undertake my trip only after Passover.

Awaiting your favorable reply, I sign with respect,

Yours truly,

E. W. LEWIN-EPSTEIN.

TRANSLATION—COMPLAINANTS' EXHIBIT No. 33.

**Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein, dated
February 15, 1899.**

Elie Scheid,

1 Rue Saint Claude, Paris.

Telegraphic Address, Escheid-Paris.

PARIS, February 15th, 1899.

Esteemed Mr. Levin Epstein:

I have your letter of the 29th ult. I accept with pleasure your offer to go to Canada and New York. If you want to come, I am here at your disposal, before or after Passover.

Respectfully,

SCHEID

**TRANSLATION—COMPLAINANTS' EXHIBIT
No. 34.**

**Letter of Mr. Elie Scheid to Mr. Lewin-Epstein,
July 26, 1899.**

Hebrew Benevolent Committee of Paris.
Recognized as establishment of public utility.
(By decree of January 26, 1887.)
Bureau, 60, Rue Rodier, formerly Rue Saint Claude.

PARIS, July 26th, 1899.

Esteemed Mr. Levin Epstein,
216 Henry St., New York.

I have your valued letter of July 11th. I conceive very well the difficulties that you have. On your plan to dispose of the shares in Russia, the company will perhaps be formed after all.

Mr. Sarasohn has not written anything as yet. Concerning myself, it is somewhat improving, although I have yet to take a washing on the spleen for two more months, and after 8 days I have to begin again to take blue of methyl for 3 weeks.

In order to do a favor to the Jewish community I am going to the Bureau to-morrow (because the secretary Mr. Franck has died).

The baron is on a ship with his family on the way to the Azores Islands.

Most respectfully,

SCHEID.

**TRANSLATION—COMPLAINANTS' EXHIBIT
No. 35.**

Letter of Baron de Rothschild's Secretary to Mr. Lewin-Epstein.

Mr. Levin Epstein,
Dear Sir:

41 Faubourg St. Honoré.

I regret of having missed you yesterday, but I had to be absent for the day. The baron esteems it altogether im-

possible at this moment to occupy himself with the American company. It is necessary to leave this project suspended for several weeks more. I am much displeased with this answer for it leaves you idle in Paris, but it is very difficult to do otherwise for reasons which I have indicated to you verbally.

Please believe, dear sir, in my best sentiments.

J. WORMSER.

**TRANSLATION—COMPLAINANTS' EXHIBIT
No. 37.**

Eliadah Letter, January 12, 1903.

Gold Medal
World Exhibition Paris 1900

| | |
|------------------------------------|---------------------|
| Bank Account: | Wine-Export-Company |
| Branch of Dresdner Bank in Hamburg | "Eliadah" |
| Telegram-Address | Limited |
| Eliadah, Hamburg | Paris-Hamburg |
| Telephone: Amt V, 637 | |

HAMBURG, January 12th, 1903.
Wendenstr. 157-167.

Carmel Wine Company,
New York.

We consider you in possession of our letter of the 7th inst. with enclosures and received beside your telegram of the 7th inst. also your valued letter of the 28th ult. from Chicago, in disposal of which we respectfully inform you that besides the 5 hogsheads of cognac shipped to you per S. S. Pennsylvania, we can deliver you no such at this moment.

Regarding the last passage of your valued letter, we have, outside of your esteemed firm, delivered goods to no one in N. Y. and we politely request you to kindly give us the name of the party concerned, then we could perhaps tell you where same was ordered from.

Most respectfully,
WINE-EXPORT-COMPANY "ELIADAH" LIMITED.
per Horwitz.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 38.

Power of Attorney to Collect from Sarasohn.

16 Fevrier 1901

32780

Télé. 108
Loy St. Louis
Pardessus M^r Armand Atron
et son collègue, notaires à Paris, mandatés.
A Comptoir



Procuration
par M^r Levy Scheid
à M^r Epstein.

M. Albert Levy dit Levy Scheid, négociant en vins
demeurant à Paris, Rue de Bondy n° 68.

Celui a par ces présentes constitue pour son
mandataire spécial aux effets ci-après :

M. Lewin Epstein, directeur de la "Caravel
Wine Co.", demeurant à New-York (Etats-Unis d'Amérique)
357/a Grand Street.

Celui a donné pouvoir de pour lui et au nom

94-6

Déposer et recevoir de M. Sarasohn, demeurant
à New-York, 185 East Broadway, ou de toute autre
personne qu'il appartenira, la somme de cinq mille neuf
cents cinquante euros que le comprant déclare lui être
due par les M. Sarasohn, ainsi que toute somme qui pourrait lui être due
par la suite. Recouvrir également tous intérêts déchus et à réclamer,
intérêts, frais et autres accessoires.

En cas de faillite ou de mort en l'quidat de jugement
des débiteurs, prendre part à toutes assemblées et délibérations
de créanciers, nommer tous agents syndics ou liquidateurs
procurés et définitifs, stipuler, admettre ou contester tous les
titres qui seraient produits, peser contre eux du emprunt, les
affirmer sincères et vraisemblables; signer tout emprunt, contrat
d'union et d'assurance, faire toute remise, accepter toutes
cessions, transports, délégations et abandon de biens meubles
et immobiliers, consentir et concourir à la vente de ces biens
biens, toucher ce fait et dividende qui seraient attribués
au comprant.

3.3

ENREGISTREMENT PARIS, 2^e étage N^o
Le 20 Février 1901. S. 310. 12 C. 17
REÇU DES FRANCS 75 COS XMAS Cie
Recouvrement



A défaut de pacifique et en cas de
contentions quelconques, exercer toutes les pouvoirs nécessaires,
en conséquence, citer le compagnon devant tous juges ; témoigner,
témoigner ; compromettre ; se concilier, faire abroquer et défendre
devant tous tribunaux compétents, obtenir tous jugements et
arrêts, à faire mettre à exécution par tous les moyens et voies
de droit, notamment par la saisie immobilière en domaines tout
pouvoir spécial en son district, produire à tous ordres et
délitutions, tenir le montant des collocations aux profits
du compagnon.

De toutes manières reçues donner puissance,
exercer toutes actions et intitulations ainsi si tantum
garantis, aussi par tous décretments, successeurs maintenus
et ratifications avec ou sans pacemette, remettre tous titres
et papiers en retour débargé.

Plus effectif. C. devra faire et signer tous
actes, dans son district, tribunaux et généralement faire le
Wessau, en se conformant aux lois, décrets et usages
en usage et suivi dans le pays où il sera fait usage de
plus haut pourvois.

Dont acte.

Fait et passé à Paris en l'année de mille
sept cent quatre-vingt-dix.

Cet acte sera tenu pour

le six Février

La lecture fait le compagnon a signé avec

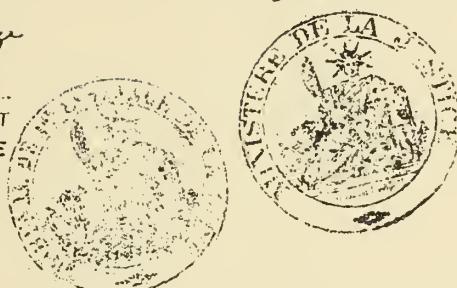
Albert Louis Schmitz

Réalisé sous les lettres : /
à. L. S.

Signature : R. Brong

VU PAR NOUS M^r Mariani *jugé*
 POUR LA LÉGALISATION DE LA SIGNATURE
 DE M^e Kronenthal *l'avocat*
 POUR EMPÉCER LE PRÉSIDENT
 DU TRIBUNAL DE 1^{re} INSTANCE DE LA SEINE
 PARIS, LE 7 fevrier 1901.

Mariani



... pour Legalisation de la Signature

M^r Mariani
aposté à l'advers
 Paris le 8 Février 1901
 Par déléction du garde des Sceaux
 Ministre de la Justice
 Le Chef de Bureau

E. Loring

AGENT COMPTABLE
 DES AFFAIRES EN MATERIE
 DU 8 FEVR 1901
 REÇU EN FRANC%
 M^r Loring No 61(3)



LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
 CERTIFIÉ VÉRITABLE LA SIGNATURE DE
 M. Loring
 PARIS le 8 FEVR 1901
 POUR LE MINISTRE
 D'AFFAIRES ÉTRANGÈRES



U. S. Consulat Général, Paris
 The Seal of the Ministry of Foreign Affairs and the
 signature of Mr. E. Loring
 are certified to be genuine. February 8th 1901.

5.2.02
 2210,50

George Loring
 U. S. Consul Général, Paris

TRANSLATION—EXHIBIT NO. 38.

February 6, 1901.

[SEAL]

*Armand Aron
32780
Notary in Paris* Before Maitre Armand Aron and his colleague, notaries at Paris, the undersigned.

[STAMP]

*Republic of France
Frances 2.10
above
1 Franc* Have appeared
*Power of attorney
by Mr. Levy
Scheid to Mr.
Epstein* Mr. Albert Levy alias Levy Scheid, wine merchant, residing in Paris, Rue de Bondy No. 68. Who by these presents constituted as his special mandatary for the effects here below:

Mr. Lewin Epstein, director of the Carmel Wine Co., residing in New York (United States of America) 357 Grand Street.

To whom he gives power for himself and in his name:

[STAMP] *Registered at Paris*

*2d Office of Notaries the 7th
February, 1901, sohn, residing in New York, 185 East Folio 130, 17.
Rec'd. 3 francs,
75 centimes 10th category
(Illegible line)
(Illegible signature)* To accept and receive from Mr. Sarasohn, whom it may concern, the sum of five thousand nine francs fifty centimes which the appeared declares is due to him from Mr. Sarasohn, so also all sums that may be due him subsequently. To receive as well all interest matured or to mature, interest, costs and other accessories.

[STAMP] *Registry and
Stamp Acts
of Notaries 2d
Bureau, Paris*

In case of failure or judicial liquidation of the debtors, to take part in all meetings and deliberations of creditors, to name all agents syndicates or liquidators temporary and permanent, verify, admit or contest all the documents that will be produced, present those of the appeared, to affirm them as true and correct; to sign all understandings, agreements and compositions, make all remittances, accept all assignments, transports, delegations and abandonments of property movable and immovable, consent and concur as to the selling of

this property, receive the shares and dividends which will be allotted to the appeared.

In default of payment and in case of contest whatsoever, to carry out all necessary prosecutions in consequence, to summonis and appear before any judges; treat, deal, compromise; to reconcile, to assign and defend before all competent tribunals, obtain all judgments and attachments, to cause the execution of same by all lawful means and ways, notably by attachment of real property by giving all special powers or to desist, produce all orders and distributions, receive the amount allotted to the profit of the appeared.

For all sums received to give receipts, approve all certificates and substitutes without guarantee, as well as all renunciations, releases and extinctions with or without payment, surrender all titles and papers or to withdraw charge.

With regard to the effects above named to pass upon and sign all acts, elect domicile, substitute and generally do all that is made necessary in conformity with the laws, decrees and regulations in force in the country where the present power of attorney will be used.

which act

done and passed in Paris at the office of Maitre Aron,
notary undersigned

in the year nineteen hundred and one
the sixth of February

After reading the appeared signed with
ALBERT LEVY SCHEID.

The notaries

(illegible signature)

ARON

Stricken out six words as null and void.

A. L. S.

(illegible signature)

[SEAL]

*Ministry of
Justice*

Seen by us Mr. Mariani—judge for the
legalizing of the signature of Maitre Aron
and Maitre (illegible) because of impedi-
ment of the president
of the Tribunal of 1st instance of the
Seine.

[SEAL]
*Tribunal of
First Instance
of the Seine*

PARIS, February 7th, 1901.

(initial illegible) MARIANI.

Seen for legalizing of the signature of
Maitre Mariani
affixed above

PARIS, February 8, 1901.

By authorization of the keeper of the
seal

Minister of Justice
Chief of Bureau

G. (signature illegible)

[SEAL]
*Ministry of
Foreign Affairs
Republic of
France*
 [STAMP]
*Agent bookkeeper
of foreign affairs
February 8 '01
rec'd one franc
Receipt No. 61 (3)*

The minister of foreign affairs certifies
correct the signature of Mr.
(name illegible)

PARIS, February 8th, 1901.

For the minister
For the Chief of Bureau (blurred)
E. CORPEL.

[SEAL]
*Consulate General
of the United
States of
America
Paris*
 [STAMP]
*\$2.00
Fcs. 10.50*

U. S. CONSULATE GENERAL, PARIS.
 The seal of the ministry of foreign af-
fairs and the signature of Mr. E. Corpel
are certified to be genuine, February 8th,
1901.

E. P. MACLEAN.
U. S. Consul General, Paris.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 39.
Itemized Schied-Sarasohn Bill of 1898-1899.

Dear Sarasohn 185, East Broadway New-
1898

| | | | | | | |
|------------|------------|--------------------------------------|--------|-------|----|---------|
| | | | | | | |
| Decembre 9 | 22 | Bord. Cognac | 103.50 | 80- | .. | |
| | 2 | - rouge P. 1 | 307.50 | 415 | .. | |
| | 2 | - N° 3 | 97.50 | 195 | .. | |
| | 2 | - alcante | 177.50 | 355 | .. | |
| 1899 | | Prix consulaire certificat d'origine | 12.50 | 12 | 50 | 1784.50 |
| Janvier 12 | 600 | capsules cognac P. 0 | 15- | 9 | .. | |
| | 600 | étiquettes P. 0 | 100 | 6 | .. | |
| | 1 | canettes | | 1 | .. | |
| | | Grands d'expédition | | 7.25 | | 23.25 |
| | 23 | 10 caisses 24 bouteilles cognac 1.65 | | 596 | .. | |
| | 10 | - 48 - rouge P. 1. 0.90 | | 432 | .. | |
| | 10 | - 48 - alcante 0.90 | | 432 | .. | |
| | 10 | - 48 - rouge P. 3 0.65 | | 312 | .. | |
| | | Certificat d'origine | | 12.50 | | 1584.50 |
| 31 | 2 | Bord. cognac | 403.50 | 807 | .. | |
| | 3 | - Blane | 194.50 | 583 | 50 | |
| | 2 | - rouge P. 3 | 97.50 | 195 | .. | |
| | | Telegrammes | | 10 | 25 | |
| | | Certificat d'origine | | 12.50 | | 1614.25 |
| | | | | | | 1009.50 |
| 1900 | Janvier 15 | Soldé à Nouveau Doll Levy Sch. | | | | 8009.50 |

Yak chez Albert Levy Scheid Avoir

| | | | | | | |
|---------|----|------------------|--|-----|-------------|----|
| Janvier | 31 | Soldé à Detiteur | | 450 | 5009 | 50 |
| | | | | | 5009 | 50 |
| | | | | | P. E. O. D. | |

TRANSLATION—EXHIBIT 39.

SARASOHN 185 EAST BROADWAY, NEW YORK, FROM
ALBERT LEVY SCHEID.

| 1898 | DEBIT. | |
|--------------------------------------|---------|---------------------|
| December 9. | | |
| 2 Hogsheads Cognac | 403.50 | 807 " " |
| 2 " red No. 1 | 207.50 | 415 " " |
| 2 " " No. 3 | 97.50 | 195 " " |
| 2 " alicante | 177.50 | 355 " " |
| Cost of consular Invoice | 12.50 | Fcs 1784.50 |
| 1899 | | |
| January 12. | | |
| 600 capsules cognac 0/00. 15 | 9 " " | |
| 600 labels 0/00 | 10 | 6 " " |
| 1 box | | 1 " " |
| Cost of expedition | 7.25 | 23.25 |
| January 23. | | |
| 10 cases 24 bottles cognac | 1.65 | 396 " " |
| 10 " 48 " red No. 1. 0.90 | 432 " " | |
| 10 " 48 " alicante | 0.90 | 432 " " |
| 10 " 48 " red No. 3. 0.65 | 312 " " | |
| Consular Invoice | 12.50 | 1584.50 |
| January 31. | | |
| 2 Hogsheads cognac | 403.50 | 807 " " |
| 3 " white | 194.50 | 583.50 |
| 2 " red No. 3 | 97.50 | 195 " " |
| Telegrams. | | 19.25 |
| Consular Invoice | 12.50 | 1617.25 |
| | | 5009.50 |
| 1901 | CREDIT. | |
| January 31. Balance due. | | Fcs 5009.50 |
| | | 5009.50 |
| | | S.E.O.O. |
| February 1. New Balance. | | 5009.50 |
| | | ALBERT LEVY SCHEID. |

ESTABLISHED 1885.

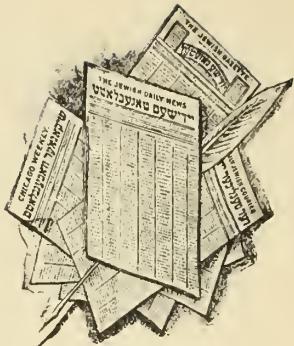
THE JEWISH DAILY NEWS,

יידישעס מאנגבלאטט.

ENGLISH AND YIDDISH:

THE NEWS OF THE DAY IN YIDDISH:

JEWISH TOPICS AND SPECIAL FEATURES
IN ENGLISH.



ESTABLISHED 1874.
THE JEWISH GAZETTE,

יידיש נאומטען.

A NATIONAL FAMILY WEEKLY.

ENGLISH AND YIDDISH.—24 PAGES.

Largest Jewish Paper in the World.

TELEPHONE, 1783 FRANKLIN.

SARASOHN & SON, Publishers.

185 EAST BROADWAY, NEW YORK.

Aug 22^d

189

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 40.

Decision of Arbitration, Scheid-Sarasohn.

Incompetent

TRANSLATION—EXHIBIT NO. 40.

| | |
|--|------------------------------------|
| Established 1885. | Established 1874. |
| The Jewish Daily News. | The Jewish Gazette |
| English & Yiddish. | The national family weekly |
| The news of the day in | English & Yiddish |
| Yiddish. | 24 pages. |
| Jewish topics and special features in English. | Largest Jewish Paper in the World. |

Telephone 1763 Franklin.

Sarasohn & Son, publishers.

185 E. BROADWAY, NEW YORK, *August 22nd., 1901.*

Regarding the complaints and claims between Mr. Kathriel H. Sarasohn and Mr. Elias W. Lewin-Epstein, the plenipotentiary of Baron Rothschild of Paris, about the wine and cognac that was sent to Mr. Sarasohn by the baron's administration to the amount of five thousand and nine francs, they having accepted me as arbitrator. I heard all their arguments and after close consideration I pronounced an arbitration, which is in proximity to the Jewish law, that Mr. Sarasohn is to pay in cash to Mr. Lewin-Epstein the sum of \$700.00, and for this amount Mr. Lewin-Epstein is to give him, in the name of the baron, a release of all liabilities. In witness whereof I attach my signature this Thursday, seventh day of Elul, 5661, New York.

Said so BERNARD L. (Cohen) LEVINTHAL, *Rabbi.*

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 41.

Solomon & Germansky Hand Bill.

כְּרֶמֶל קָאַמְפָאַנִּי, סְבִּיבָה קָאַנְגָּעֵל סְטַטַּו.
וּוֹיִין אַנְדָּה הָאַנְיָאָה, כְּשֵׁר לְפָסָחָה.



בישר

לפקה

דינא הרכזיות יהוב האליגונרין:

| | | |
|--------|---------------------------------|-------------------|
| \$9.00 | רוייטען, וויסען וויז'ן פער באקס | \$18.00 |
| 9.00 | " שטארקען וויז'ן I No. | 1.75 |
| 6.00 | No. II " וויז'ן II סענט 90 | " קלינינע באטעלטס |

האלסיליר בעקגנון אין ראבאט וואס קאן בדינגען זו נומען פראפיט, דיא ווינגען אנד קאניאק אין "ברטל" אין

פֶּתֶן הַשְׁרִירָה אֲנֵד זָנָע פָּאָר רַא בְּנָמָס תְּגָאָר וְדִשְׁלָמָה וְבָבָן.
יְהִז צֹו וּוֹנָדֵע אֲז דִּיא כַּרְמֵל קַאֲמְפָנַי 30 קָאנָעָל סְטְרִיטָם, נַיוֹאָרָק.
THE CARMEL CO., 30 CANAL ST., NEW YORK.

שְׁוִיכָה

יוסף חיון.

SOLOMON & GERMANSKY, 30 Canal St., New York.

۱۷

TRANSLATION—EXHIBIT NO. 41.

CARMEL COMPANY, 30 CANAL ST.

NEW YORK.

WINE AND COGNAC, KOSHER FOR PASSOVER.

| | | |
|---------|--|-------|
| | Wines from the hills of Judea | |
| (LABEL) | Rishon-le-Zion | For |
| | (Palestine) | Pass- |
| Kosher* | Sweet wine (transplantation of alicante) | over |
| | Grapes of Canaan. | |

We announce to all Jews in America in general and to the lovers of Zion in particular that we have obtained from Baron Rothschild the agency for the Carmel beverages, all kinds of wines and cognac which are manufactured in the Jewish Colonies in Palestine from the large wine-press in "Rishon-le-Zion" the famous beverages which were at the Berlin Exhibition and were recognized by the greatest physicians and connoisseurs as the useful remedy for the sick and convalescent and also very useful to health also pleasant in taste, this comes filled in bottles only and each bottle of wine or cognac is marked with labels of the Carmel brand, so the corks also are branded with the brand and with the word "kosher*" so the little caps also are impressed with the name from which colony the beverages come, generally the most come from the colony "Rishon-le-Zion." We therefore warn everyone that cares to have the genuine beverages from our Holy Land that he should look carefully for these marks.

The cognac is of pure grapes and much better than the best French cognac all these beverages are sold by the case only 12 large bottles in one case or 24 small ones and not by the gallon.

The prices are as follows:

| | |
|--------------------------------|---------|
| Cognac per case..... | \$18.00 |
| " large bottles..... | 1.75 |
| " small bottles..... | 90 cts. |
| Red, sweet wine, per case..... | \$9.00 |
| " strong wine No. I..... | 9.00 |
| " " wine No. II..... | 6.00 |

Wholesalers receive a discount that can bring to good profit, the wines and cognac of "Carmel" is provided with kosher-certificates* and the seal of the rabbis and chief rabbis of Jerusalem and Jaffa.

To apply to the

CARMEL COMPANY, 30 CANAL ST., NEW YORK.
(The Carmel Co., 30 Canal St., New York.)

CERTIFICATE.

The wine and the cognac that was sent to the Carmel Company in New York, from the wine of Rishon-le-Zion and was sealed with my seal in this form [place of seal] are kosher* even for Passover and there is no apprehension of Nesseech-Prohibition* about them and there is also no apprehension of Chometz-Prohibition* about them, and they are to be especially appreciated since the commandments connected with the Land of Israel were performed on them, as I appointed watchers and supervisors over all these things, over the vineyards to prevent vineyard-kilayim* and orlah,* as well as over the cellar to supervise the kashruth,* and the apportionment of therumoth* and maasroth* in accordance with the law, and I myself too am visiting many times the vineyards and the cellar during the making of the wine and during the apportionment of therumoth* and maasroth,* and to all this I attach my signature this Wednesday, the fourteenth of the month Adar of the year 5656, here in Jaffa.

Said so Naphtali Hirz Halevi, Rabbi in Jaffa.

We also announce that in our stores there is to be gotten the best Hungarian Shlivovitz, Samorodni wines and the best genuine tokay wine also of all other kinds of wines and brandies which are strictly kosher* for Passover with kosher-certificates* from European and American rabbis.

And for the whole year we sell the best wines and brandies at wholesale to peddlers and at retail to private persons in accordance with the wish and the need of everybody, under the firm

SOLOMON & GERMANSKY,
30 Canal St., New York.

*Appertains to Biblical and Talmudical stipulations regarding the making and the guarding of wines. (Explanation of the translator.)

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 42.

Solomon & Germansky Advertisement.

דיַה בעטטע זָרְרוֹן אָונְד קָאנִיאָק
 פָּנוּ דֵּיַה פַּאֲלִיעַסְטִינְעֶר். קָאלָאנְעַ
רָאַשׁוֹן לְצִוּזָה
 אוֹיךְ פֻּרְשִׁיעַרְעָנָע
קָאלִיפָּאַרְנִיעַר וּוַיַּן, רְהִיּוֹן וּוַיַּן
אוֹנד שְׁלִוּזְוָאוַיַּן.
 אלְלָעָם צֹ דֵיַה בִּילְלִינְסְטָעַ פְּרִיזְעַן.
 צֹ בעַקְוָמָעַן בַּיַּאַ

סָאַלְאַמָּאָן אָונְד גַּעַר מַאַנְסְּקַי,
80 קָאנְעָל סְט. נְיוֹ יָאָרָק.
 נְעַנְעָרָאֵל אַנְעַנְטָעַן פִּיר כְּרִמְלָ וּוַיַּן קָאמָפַ.

TRANSLATION—EXHIBIT NO. 42.

The best Wine and Cognac

From the Palestinian Colony

Rishon-le-Zion

ALSO VARIOUS

California Wine, Rhine Wine

and Shlivovitz

EVERYTHING AT LOWEST PRICES

OBTAIENABLE AT

SOLOMON & GERMANSKY,

30 CANAL ST., NEW YORK.

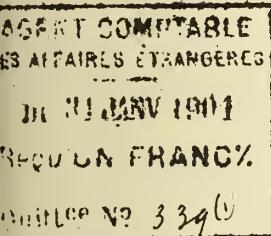
General Agents for Carmel Wine Comp.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 43.
Samuel Certificate of No Sales to Solomon &
Germansky.



Je certifie qu'à ma connaissance MM. Salomon & Germansky n'ont fait aucun achat à nos caves depuis le premier janvier 1900.

AGENT GENERAL DE LA JEWISH COLONIZATION ASSOCIATION



Samuel
apposé à dessus
à Paris le 30 Janvier 1901
Le Commissaire de Police,
Seigneur



LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
CERTIFIÉ D'AVOIR SIGNÉ LA SIGNATURE DE
M. SAMUEL
PARIS, le 31 JANV 1901
POUR LE MINISTRE
DU RÉGNE UNI



pour l'légalisation de la Signature de M. Seigneur
Commissaire de Police du Q^{tr} Part. II. Denis
Paris, le 31 Janvier 1901
Secrétaire Général et par dérogation
Le Chef du personnel.

U. S. Consulate General, Paris.

The Seal of the Ministry of Foreign Affairs and the
Signature of the Consul



Established January 31st 1901.

Paris le 25 Janv. 1904.

To the Circuit Court of Appeals,

U. S. Consul General, Paris.

J. S. Circuit Court,
So. Dist. of N.Y.

The Jewish Colon. Assn et al.

Solomon & Germanowsky et al.

Complainants, Ex. No. 43,

Statement Certificate of no

sales to Solomon & Germanowsky.

JAS. Ex. n.
July 14, 1904.

Invenit autem

76

TRANSLATION—EXHIBIT NO. 43.

[SEAL]

*Republic
of France*
*blurred
seal*

I certify that to my knowledge Messrs. Solomon and Germansky have not made any purchase at our cellars since the first of January, 1900.

G. SAMUEL,

*General agent of the Jewish Colonization
Association.*

[STAMP]

*G. Samuel
29 Janu 1901
35, rue de' Haute-
ville
Paris*

Seen for material certification of the sig-
nature of Mr. Samuel affixed above.

[SEAL]

*10th District
(Paris)
R. F.
Commissary of
Police
Quarter of Porte
St. Denis*

PARIS, 30th of January, 1901.
Commissary of Police

LEYGOSSIE.

[STAMP]

*Agent Bookkeeper
of Foreign Affairs
31 Jan. 1901
Rec'd one Franc
Recpt. No. 339*

Seen for legalizing of the signature of
Mr. Leygossie.

[SEAL]

*Ministry of
Foreign Affairs
Republic of
France*

Commissary of police of the quarter of
Porte St. Denis.

[SEAL]

*Republic of
France
General Chancery
Prefecture of
Police*

PARIS, 31st of January, 1901.
Secretary general and delegated Chief of

staff.

H. DIARO.

The minister of foreign affairs certifies correct the signature of Mr. Diaro.

PARIS, January 31st, 1901.

For the minister
(blurred line)

E. CORPEL.

[SEAL]

Consulate General U. S. CONSULATE GENERAL, PARIS.
of the
United States of The Seal of the Ministry of Foreign Af-
America fairs and the signature of Mr. E. Corpel
(Paris) are certified to be genuine, January 31st,
1901.

[STAMP]

\$2.00
Fcs 10.50

E. P. MACLEAN,
U. S. Consul-General Paris.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 44.
Sarasohn Letter to Rabbi Lubetsky.



New York, Dec 27th 1898

17 U.S. Circuit Court
S. Dist. of N.Y.
The Jewish Colonization Ass'n v.
Solomon Lubetzky et al. Rabbe J Lubetzky
Complaints ex. no. 44, Newark
Letter to Rabbi Lubetzky, Jan. 2, 1893
New York, Dec. 27
Paris

10 C. 24 b. Cognac
10 " 48. Vn range No 1
10 " 48. " No 2
10 " 48. " No 3

הנִזְבֵּן בְּעֵד הַמֶּלֶךְ וְעַל־כָּל־עֲמָקָם

Dep: Esched Sares ፳፻፲፭, ዓ.ም.

doppelt

driejak

fünfach

Reproduced by
Digitized by srujanika

Dernier état

TRANSLATION—EXHIBIT NO. 44.

Sarasohn & Son,
ESTABLISHED 1874.

PUBLISHERS,

185 E. BROADWAY, NEW YORK.

NEW YORK, December 27th, 1898.

Rabbi J. Lubetzky,
Paris.

Reverend sir and friend:

The truth may be written, that since I received your letter that Mr. Scheid instructed to explicitly inform me that I must not expect a monopoly, I lost the courage to work in the wine and brandy business, for many reasons, and it is this: If no business can result from it, what will I want the monopoly for? And if I should succeed to establish a good business for the future, and then when another man will come and will by deceit and flattery obtain from Mr. Scheid a monopoly for America where will I be then? I, that there is no place and there is no person in the whole American country that should not know my name and thanks to God a good name (except the socialists and anarchists in whose eyes I am a thorn) and if I make it known all over the country that whoever wants brandy and wine from the Land of Israel shall apply to me, and after that another man will loom up and I will be ridiculed. And really, believe me my esteemed friend that no thought about the monopoly has ever occurred to my mind, because for the present it is not worth speaking of, and it is your letter only that taught me to know it and think of it, but after reconsideration I bethought myself otherwise, and I sold the order that I sent to one of my acquaintances whom I can trust with the money, and he will announce in the newspapers that he has also wine and brandy from the Land of Israel.

Now we will talk some business. I wish Mr. Scheid would send me 10 cases cognac, in each case shall be 2 dozen bottles, also of the 3 kinds of wine that he sent me 10 cases of each kind, and if there is white wine too let him send also 10 cases of each kind. As it appears there is

great hope that this will develop into a big business. If there is no such quantity in bottles on hand in Paris then I ask to have them bottled, because it will be easier to sell in bottles and better for the business, and the reason for it I heard to-day, that in the beginning of the business before the taste of the brandy is known to everybody, then may come the small dealers to buy for instance one gallon of brandy from the Land of Israel and at his home he will mix this brandy with California brandy, which is half as cheap, and will sell it all in the name of the Land of Israel, and therefore it was agreed upon that until after Passover they should not sell except in bottles, such as the cognac I received, and therefore I asked Mr. Scheid that in the cases, which I asked on the previous page, he shall send the capsules that cover the bottle after it is corked, for the quantity of bottles that will come out of the 2 casks of brandy which were shipped from Jaffa, and also labels if he has printed ones, and if he has not we can make them here, but the capsules are much needed because it would cost \$50.00 to make the stamp for it.

Mr. Hazan has written me that he sent me by order of Mr. Scheid 2 casks of brandy and 6 casks of wine, without any invoice. Now, in the custom house is required for all goods that come from foreign countries an invoice from the dealer and signed by the American Consul, and the reason of this is that the dealer could do a favor to the buyer if he would write in the invoice the half value of the goods, therefore the consul must sign on the invoice that the prices are correct and true, and when the brandy and the wine will arrive here at the custom house I will have to give bonds in real estate for a sum twice as large as the duty that there will come later on a detailed invoice with the signature of the consulate, and you will therefore see to it that they write from Paris to Mr. Hazan that he shall send me an invoice as required with the signature of the consul. I wonder why he did not send me the kosher*-certificates for the casks, because this also is much needed. For the cases that will be sent to me from Paris you shall also kindly send me a kosher*-certificate, and you can certify that the kosher*-certificate is for these cases.

*Certificate from a rabbi that the wine or liquor may be used by orthodox Hebrews. (Explanation by the translator.)

With regards to you and your dear family I am your friend,

Very respectfully,

KATHRIEL H. SARASOHN.

Enclosed herewith I send one dollar for the 5 francs that I donated in the synagogue, when I was in Paris.

The following three passages were marked by someone other than the writer of the letter, apparently in Paris. (Translator.)

- (1) 10 c. at 24 b. cognac
10 c. at 48 b. red wine No. I.
10 c. at 48 b. red wine No. II.
10 c. at 48 b. red wine No. III.
- (2) Telegraph: Escheid Paris
Twice
thrice
five times
- (3) Answered 5/1 99

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 45.
Label taken from Solomon & Germansky
Cognac Bottle.



TRANSLATION EXHIBIT NO. 45.

Cognac from Palestine.

84

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 46.
 Label taken from Solomon & Germansky
 Wine Bottle.



TRANSLATION—EXHIBIT NO. 46.

Wines from the hills of Judea

Rishon-le-Zion

(Palestine)

SWEET WINE (TRANSPLANTATION OF ALICANTE)

GRAPES OF CANAAN.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 48.

Carmel Hand Bill.

Latest and Best!

We take pleasure in announcing to our friends and patrons,
that we keep in stock a full line of the well-known

CARMEL WINES & COGNACS,

produced in the European colonies of the Holy Land, prepared
and matured in the famous Rothschild vaults at Rishon-le-Zion.

They are equal in quality, deliciousness of taste and
aroma to the choicest imported brands, being at the same time
less expensive.

ABSOLUTELY PURE

They are recommended by physicians, used in hospitals
and were awarded the

GOLD MEDAL AT PARIS



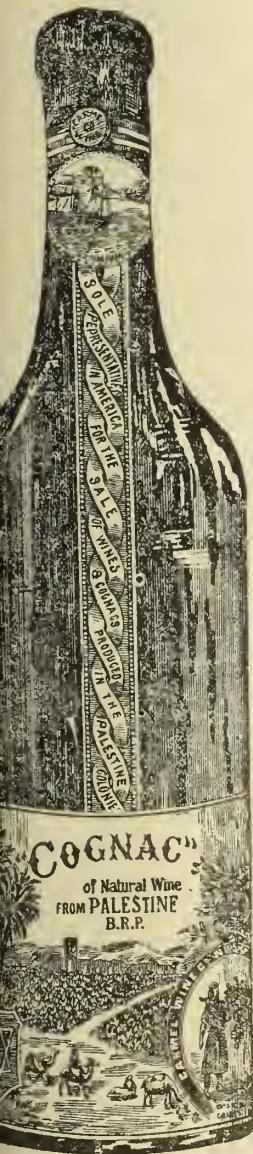
EXPOSITION IN 1900.

 As excellent products of the Holy Land they are
excellently appropriate for Holiday presents. 

YOU OUGHT TO TRY THEM

Ask for catalogue and send in your order.

Respectfully yours,



Original Carmel Bottle.

Gold Medal, Paris
Highest



World Exhibition, 1900
Award

To all friends of a pure and excellent
wine or brandy we highly recommend the

CARMEL

WINES AND COGNACS

IMPORTED FROM PALESTINE

from the famous Baron E. De Rothschild Wine
Vaults at Rishon-le-Zion

FINE CLARETS AND WHITE WINES
CHOICE SWEET WINES DELICIOUS COGNACS

PRICES MODERATE

Approved by Connoisseurs three thousand
years ago. Highly recommended by Chemists
and Physicians of Authority to-day.

None Better for Medicinal Purposes

As excellent products of the Holy
Land they are most appropriate
for Holiday Presents.

YOU OUGHT TO TRY THEM

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 49.

Carmel Hand Bill in Colors.

Genuine Carmel Bottle

Beware of Imitations



**TRANSLATION OF EXHIBIT NO. 50—COM-
PLAINANT'S EXHIBIT NO. 51.**

Baron de Rothschild Certificate.

I the undersigned, Baron Edmond de Rothschild, declare having ceded purely and simply to the Jewish Colonization Association, who has accepted, all the rights, of whatever nature they could be, real as well as personal, that I possessed in Palestine, and notably the property of the land, of the buildings of the cellars of Rishon-le-Zion and of Zicron-Jacob, with all their dependencies, the stocks of wines, the material, the trade mark; in one word, all that constitutes these cellars; and that the Jewish Colonization Association is fully and entirely substituted by me in the rights and obligations attached to the conducting and to the management of the work founded by me in Palestine.

Which act, made in double

At Paris, July 11th, 1904.

BARON EDMOND DE ROTHSCHILD. [L. S.]

Witnesses:

Corenburger (L. S.)
G. Samuel

**CONSULATE-GENERAL OF THE UNITED STATES
OF AMERICA FOR THE REPUBLIC OF
FRANCE AT THE CITY OF PARIS.**

On the Eleventh day of July A. D. 1904, before me, Paul F. Paquet, Vice & Deputy Consul General of the United States of America at Paris, France, residing therein, duly commissioned and qualified, personally appeared

BARON EDMOND DE ROTHSCHILD

to me known, and known to me to be the individual described in and who executed the within instrument, and he duly acknowledged to me that he executed the same freely and voluntarily for the uses and purposes therein mentioned.

In Testimony Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the Consulate-General of the United States of America at Paris, aforesaid, the day and year above written.

PAUL F. PAQUET,
*Vice and Consul-General of the United States of
America at Paris (France.)*

COMPLAINANTS' EXHIBIT NO. 52.**Abel Digest.**

(1) In the Jewish Gazette of June 3rd, 1898, page 9, the colony of Rishon-le-Zion is mentioned in connection with the picture of Baron Edmond de Rothschild in an article on the Jewish Colonies in Palestine and their products.

(2) In the Jewish Gazette of November 13th, 1896, page 5, under the heading "Palestine Products," mention is made of the organizing of a Jewish stock company in Berlin, Germany, for the importing and the selling of all the products of the Jewish colonies in Palestine.

(3) In the American Hebrew of January 12th, 1896, page 157, an article under the heading of "Jewish Agriculture in Palestine" is quoted from the London times. It begins:

"Rishon-le-Zion, which is the largest colony in Palestine, is occupied almost exclusively with the cultivation of the vine and the making of wine. Large wine vaults have lately been constructed and cuttings from the best French vines have been introduced and are being cultivated in the colony. The wine made is of very fair quality, but a superior quality will be produced, as more attention is devoted to its manufacture."

(4) In the American Hebrew of August 28th, 1896, page 423, mention is made of a visit by Prince Ludwig, of Bavaria, to the exhibits from Palestine in the Berlin Exhibition, and that he expressed his great admiration for the product of the Jewish Colonies.

(5) In the American Hebrew of October 2nd, 1896, page 555, there is an article translated from the Deutsche Hausfrauen Zeitung, mentioning favorably and repeatedly the colony of Rishon-le-Zion and the wines of the Jewish Colonies in Palestine.

(6) The Hebrew (Haibri) of New York, of August 21st, 1896, page 1, in an article quoted from Lunz's Year Book, mentions the organization of the Russian Carmel Company for the sale of wines of the Jewish Palestine Colonies as the most important event for the future success of the colonies. In the same article, Rishon-le-Zion is repeatedly mentioned as the center for the wine making for the Palestine colonies.

• (7) In the Hebrew (Haibri) of September 18th, 1896, page 3, appeared a circular letter from the headquarters of the Russian "Lovers of Zion," in which the high importance of the Warsaw Carmel Wine Company for the development and success of Jewish agricultural pursuits in Palestine is strongly emphasized, and an appeal is made to the Jewish public at large to support the Russian Carmel Company in every possible way.

(8) The Hebrew (Haibri) of November 27th, 1896, page 1, mentions that according to newspapers reports, the wines from the Jewish Palestine Colonies are superior to the French wines.

(9) In the same newspaper of May 7th, 1897, page 1, in a letter about the progress of the Zionist movement in Russia, Mr. M. Ussischkin, a prominent Zionist leader, tells of the success of the Russian Carmel Wine Company, and mentions also the organizing of a similar company in Berlin, Germany.

(10) In the same newspaper of May 14th, 1897, page 1, there is an editorial about the success of the Carmel wines in Russia, said to have found admission into many non-Jewish circles, many hospitals, etc.

(11) In the monthly Haschiloah of January, 1897, page 352, the history of Rishon-le-Zion and of its wine culture is given.

(12) In the Hazefirah, a Warsaw Hebrew daily with some circulation in the United States, the Carmel Wines and Cognacs have been advertised by the Russian Carmel Wine Company as early as May, 1896. Such advertisements can be found, for instance, in the above newspaper of May 11, 13 & 15; August 11, 12, 14 and 31; September 2, 3, 4, 6, 7, 11, 13, 14, 15, 18, 20, 21 & 25, etc. Besides the advertisement, mention of the Carmel Wine Company and the Carmel wines is made in the above newspaper a number of times during 1896 and 1897 and the succeeding years.

(13) In the Russian weekly "Voskhod," of St. Petersburg, the wines and cognacs from the Jewish Palestine Colonies have been advertised by the Russian Carmel Company many times during 1896 and 1897. Same is to be found in the issues of September 15, December 1, 8, 22 and 31, 1896. In January 12, February 23, March 2, 9, 16, 23 and 30, and April 13, 1897. Most of these advertisements have also the Carmel label.

(14) The Jewish Chronicle of London, of September 18, 1896, page 13, had an editorial on the reputation of the wines and cognacs of Rishon-le-Zion.

(15) The same paper, under date of October 26, 1897, page 21, in an editorial about the Palestine Wine Co. of London, says that the company was started at the suggestion of Baron Edmund de Rothschild, and characterizes it as an effort to enable the Jews in Palestine to live by the fruit of their labor.

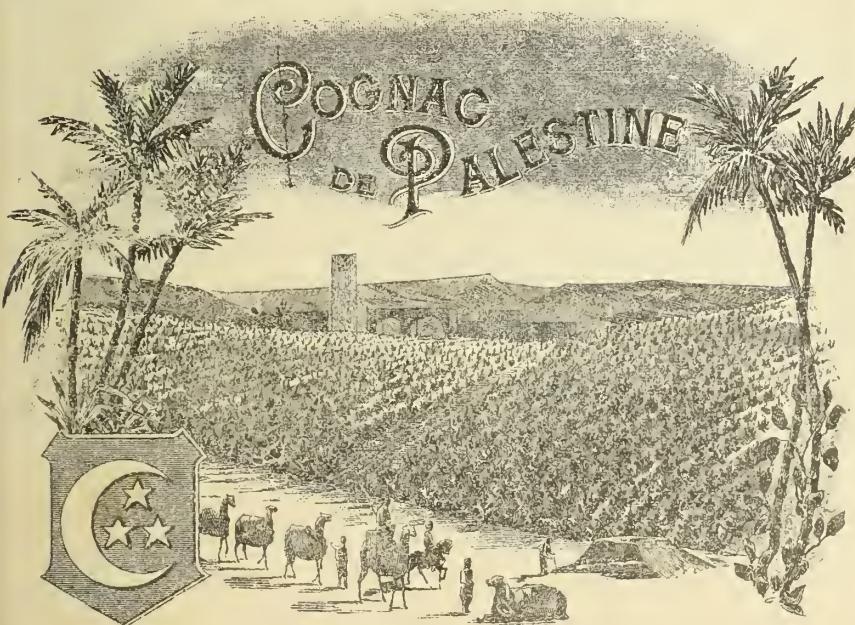
(16) In the same paper, the Palestine Wine and Trading Co. of London advertises the wines and cognacs from Rishon-le-Zion and other Palestine colonies in a number of issues, among others in those of November 26, December 3, 10 and 17, 1897.

(17) The English quarterly Palaestina, organ of the organization of the "Lovers of Zion" of England, mentions repeatedly during 1896 and 1897 the wines and cognacs from Rishon-le-Zion and the other Jewish colonies in Palestine, emphasizing the reputation they have gained on various exhibits. Will refer particularly to the issue of June and July 1896, pages 8, 13 and 14, and to the issue of September 1897, pages 10, 23 and 26. On page 26 it reports also the founding of the Carmel Wine Co. at Warsaw and of the Palestine Importing Co. of Berlin.

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 53.

Cross Exhibit.

(Label of Solomon & Germansky offered in Defendant's Record p. 55.)

THE FIRST**Carmel Wine & Cognac Importing Co.**

COMPLAINANT'S EXHIBIT NO. 54.

Zapinkow Cigarette Label.



COMPLAINANTS' EXHIBIT NO. 55.**Solomon & Germansky Letter to Prof. Gottheil.**

Solomon & Germansky,
Importers & Dealers In
Wines & Liquors,
30 Canal Street.

NEW YORK, *March 2d, 1899.*

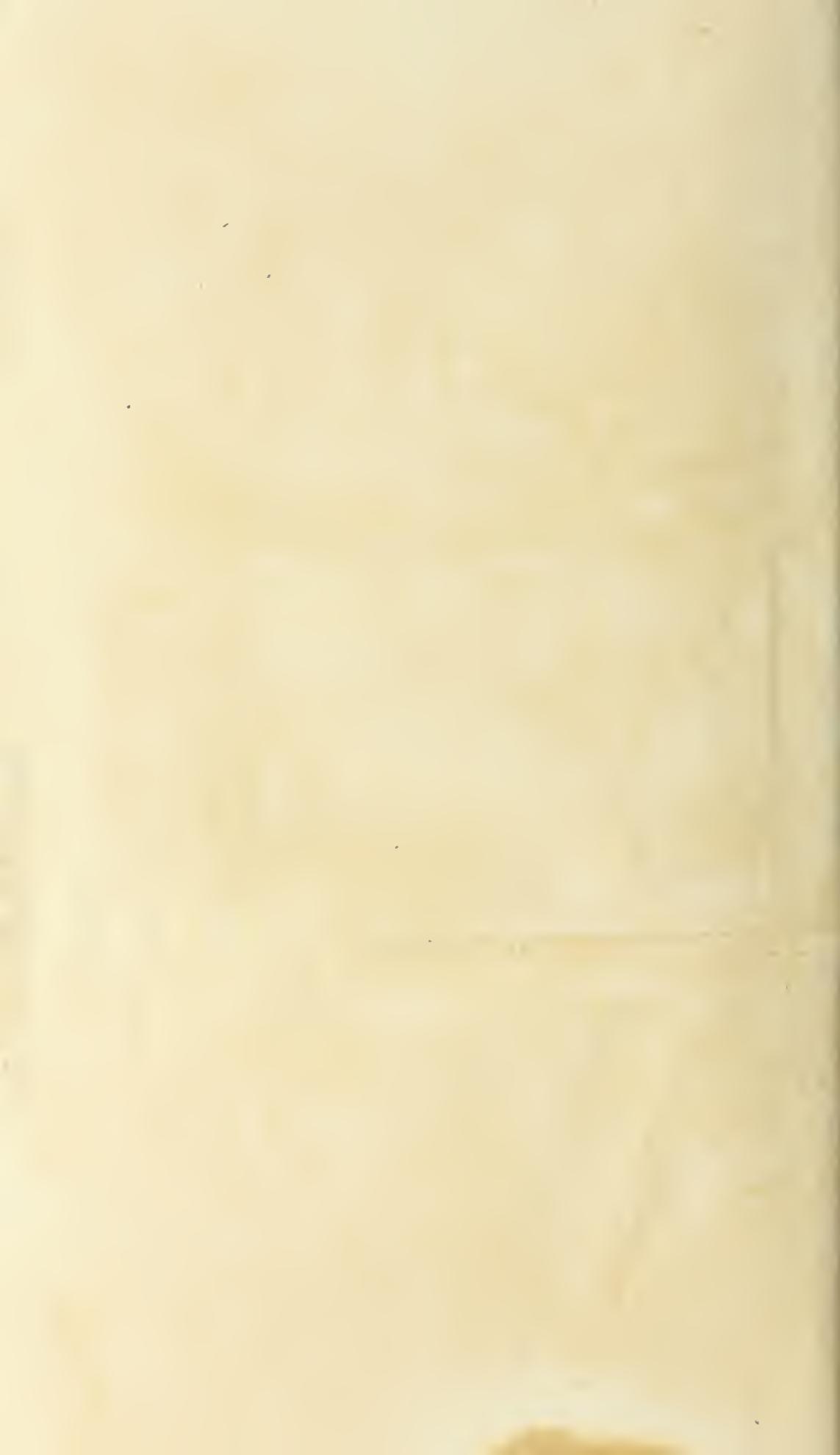
Prof. Richard Gottheil.

Honored Sir

We have been successful in receiving the Sole Agency from Baron de Rothschild for the famous Carmel Wine and Cognac produced by our Jewish Colonies in Palestine. Therefore we take the pleasure to inform you that we find same goods to be the finest and best which it can not be surpassed in the market. Knowing the great interest you take in this great movement we take the liberty in addressing to you this letter and circular and if you are interested we would gladly forward to you some of the goods. If you advise us to do so.

Hoping you will favor us with a reply, We remain Yours
Very Truly

SOLOMON & GERMANSKY.



COOKS BOOKS

T & M MCKIRDY
34 Marine Drive, Rottingdean
Sussex BN2 7HQ England

